Ditec
ENTREMATIC

Ditec Smart Reset

0DT833
rev. 2015-05-27

Manuel de installation, entretien, utilisation. FR
(Instructions originales)

Installation manual, maintenance, use. EN
(Original instructions)

www.ditecentrematic.com

SOMMAIRE DES ARGUMENTS

Ch.	Argument	Page
1.	**CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ**	2
2.	**CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**	3
3.	**INSTALLATION MÉCANIQUE**	
	3.1 Vérifications de la baie de passage.	4
	3.2 Fixation des montants verticaux	4
	3.3 Installation de l'arbre d'enroulement	4
	3.4 Installation du motoréducteur (K22)	4
	3.5 Installation du dispositif de sécurité SLEC (Encodeur linéaire)	4
	3.6 Positionnement de la toile	4
	3.7 Installation des photocellule (si prévues)	4
4.	**BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES**	
	4.1 Tableau électrique	5
	4.2 Raccordements du tableau électrique / moteur / sécurités	5
	4.3 Photocellule de sécurité	5
5.	**TABLEAU ÉLECTRONIQUE**	
	5.1 48E - raccordements	6
	5.2 47E (inverseur) - raccordements	10
6.	**RÉGLAGES ET MISE EN MARCHE**	
	6.1 Réglage du dispositif de sécurité SLEC (Encodeur linéaire)	14
	6.2 Réglage de la tension de la toile	14
7.	**RECHERCHE DES PANNES**	15
8.	**PLAN D'ENTRETIEN**	16

1. CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Cette notice d'installation est destinée exclusivement aux professionnel qualifiés.
L'installation, le raccordement électrique et les réglages doivent être effectuée selon les réglés de Bonne Techniques er respecter la réglementation en vigueur.

Lire attentivement les instructions avant de procéder à l'installation du produit. Une installation erronée peut être source de danger. Les matériaux de l'emballage (plastique, polystyrène, etc) ne doivent pas être abandonnées dans la nature et ne doivent pas être laissés à la portée des enfants, car ils sont une source potentielle de danger.

Avant de procéder à l'installation, vérifier l'intégrité du produit. Ne pas installer le produit à proximité de matières explosives: la présence de gaz ou de vapeurs inflammables représente un grave danger pour la sécurité.

Avant d'installer le automatismes, apporter toutes le modifications structurelles relatives à la réalisation des distances de sécurité et à la protection ou ségrégation de toutes les zones d'écrasement, de cisaillement, d'entraînement et de danger en général. Vérifier que la structure existante ait les qualités requises de robustesse et de stabilité.

Le dispositifs de sécurité (photocellule, barres palpe uses, arrêt d'urgence, etc) doivent être installés en tenant compte des normes et directives en vigueur, des critères de Bonne Technique, de l'emplacement de l'installation, de la logique de fonctionnement du système et des forces dégagées par la porte ou le portail équipés d'automatismes.

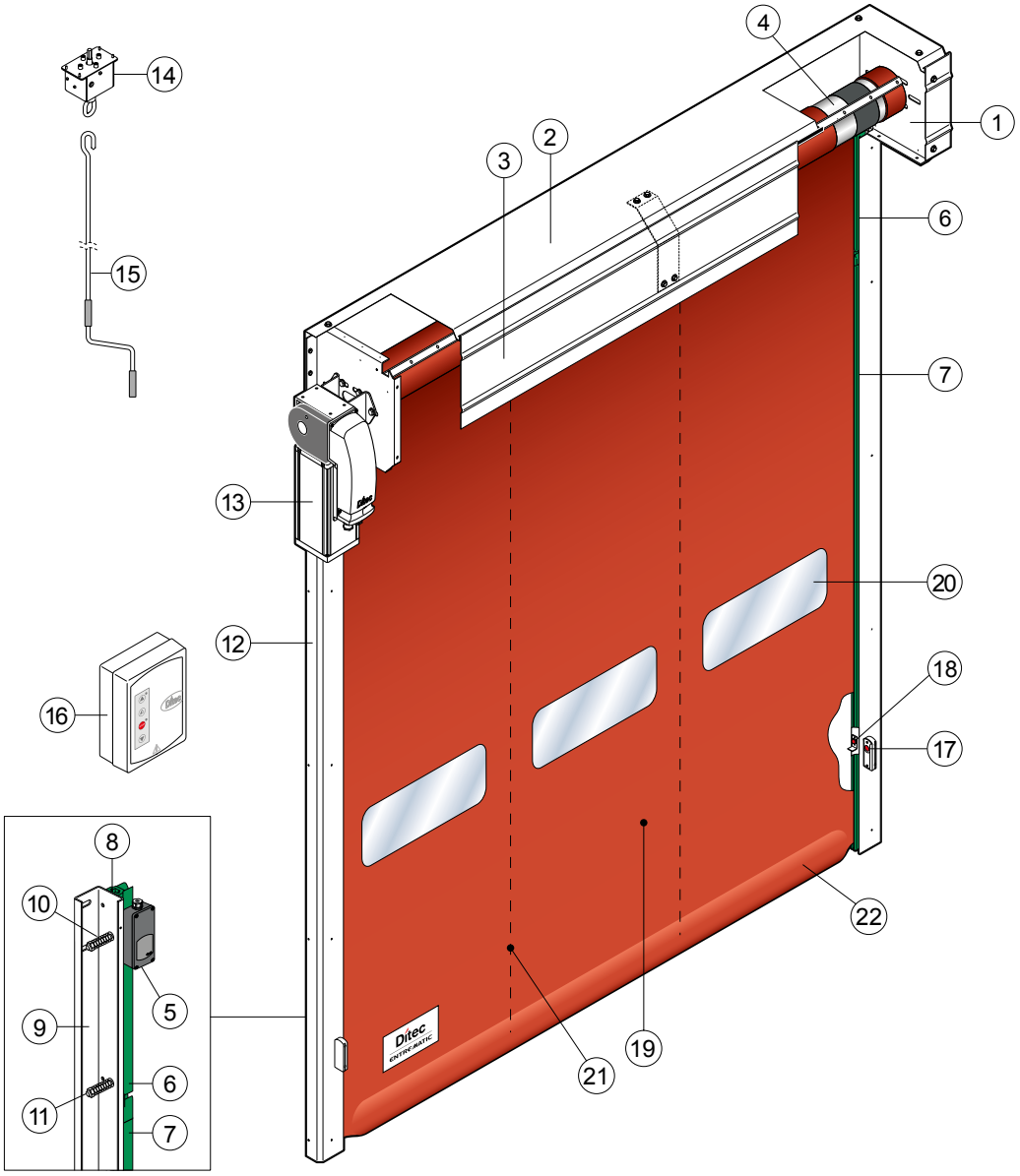
Les dispositifs de sécurité doivent protéger les zones éventuelles d'écrasement, de cisaillement, d'entraînement et de danger en général, de la porte ou du portail automatisés. Appliquer la signalisation prévue par la réglementation en vigueur pour localiser les zones dangereuses. Toute installation doit indiquer de façon visible les données d'identification de la porte ou du portail automatisés.

Avant de procéder au raccordement électrique, s'assurer que les données de la plaquette signalétique correspondent à celles du réseau d'alimentation électrique. Prévoir sur le réseau d'alimentation un dispositif de coupure omnipolaire avec une distance d'ouverture des contacts égale ou supérieure à 3 mm. Vérifier qu'en amont de l'installation électrique il y ait un interrupteur différentiel ainsi qu'une protection contre des surchanges de courant adéquate.

Relier la porte ou le portail automatisés à un système de mise à la terre efficace installé conformément aux normes de sécurité en vigueur. Le constructeur des automatismes décline toute responsabilité au cas où seraient installés des composants incompatibles en termes de sécurité et de bon fonctionnement ou dans le cas où seraient apportées des modifications de quelque nature qu'elles soient sans son autorisation spécifique. En cas de réparation ou de remplacement des produits, des pièces de rechange originales Entrematic Group AB. Impérativement être utilisées. L'installateur doit fournir tous les renseignements concernant le fonctionnement automatique, manuel ou de secours de la porte ou du portail automatisés et remettre la notice d'emploi à l'utilisateur.

O **Accessoire en option** C **Safety Confort** T **Safety Top**

Tous droits réservés
Les informations mentionnées dans ce catalogue ont été contrôlées avec la plus grande attention. Toutefois, nous déclinons toute responsabilité en cas d'erreurs, omissions ou approximations dépendant d'exigences techniques ou graphiques.



Rif.	Description
1	Têtes latérales
2	Caisson
3	Couvercle caisson
4	Arbre d'enroulement
5	SLEC (Encodeur linéaire)
6	Rail en polyzène section supérieure
7	Rail en polyzène section inférieure
8	Support de fixation rail
9	Cornière verticale
10	Ressort de support rail
11	Vis de fixation rail

Rif.	Description
12	Couvercle colonne
13	Motoréducteur K22
14	Dispositif de manœuvre manuelle
15	Tige pour manœuvre manuelle
16	Tableau électronique
17	Photocellule LAB4
18	Photocellule 5FB
19	Toile en polyester
20	Fenêtre en PVC transparent
21	Bandes verticales de renfort
22	Bord inférieur avec lest en sable

2. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

TABLEAU ÉLECTRONIQUE TRIPHASÉ (48E)

Tension d'alimentation ..... 400 V triphasé 50/60 Hz
Absorption ..... 6 A
Alimentation commandes auxiliaire ..... 24V ⎓
Puissance moteur ..... 0,6 KW
Degré de protection tableau de commande ..... IP 55
Température de fonctionnement ..... - 5 + 50 °C

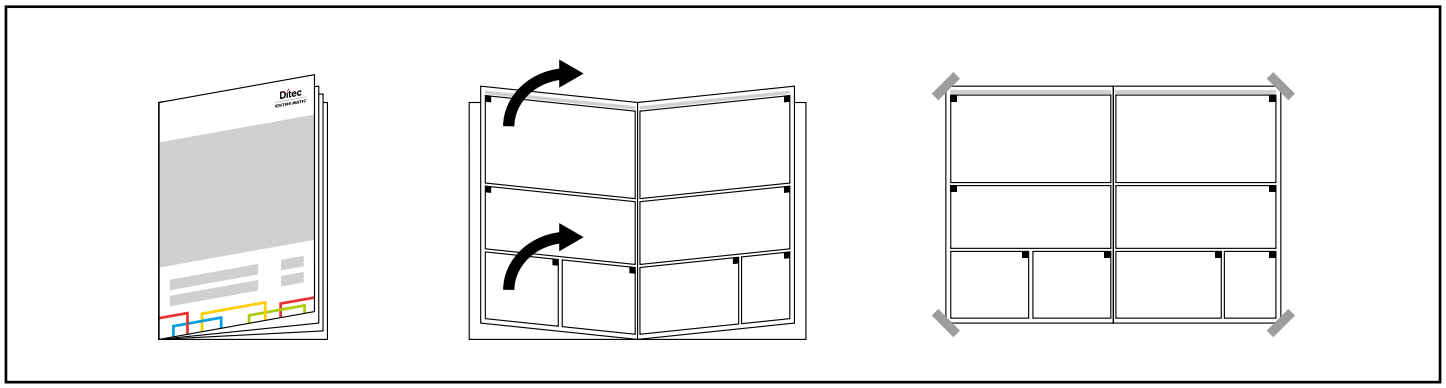
TABLEAU ÉLECTRONIQUE 47E (INVERSEUR)

Tension d'alimentation .... 230 V monophasé 50/60 Hz
Absorption ..... 16 A ⚠
Alimentation commandes auxiliaire ..... 24V ⎓
Puissance moteur ..... 0,6 KW
Degré de protection tableau de commande ..... IP 55
Température de fonctionnement ..... - 5 + 50 °C

⚠ Dimensionner correctement la section des conducteurs de ligne en se référant à l'absorption indiquée et en tenant compte de la longueur et de la mise en œuvre des câbles.

3. INSTALLATION MÉCANIQUE

Voir dessins relatifs à l'installation mécanique aux pages 22 - 23 (feuille centrale à détacher)



3.1 Vérifications de la baie de passage (fig.1).

- Vérifier les dimensions du passage et la correspondance avec les mesures d'encombrement de la porte fournie en tenant compte des éventuelles tolérances nécessaires dans le cas d'une installation dans l'embrasure du passage.
- Vérifier que les encombrements éventuels existants n'entravent pas le montage de la structure.
- S'assurer que les plans d'appui sont bien nivelés et, éventuellement, les ajuster en utilisant des épaisseurs appropriées.
- Vérifier la consistance de la structure du passage : un ancrage sûr doit être garanti grâce à l'utilisation de pattes ou de chevilles. En cas de consistance insuffisante ou douteuse, il faudra réaliser une structure métallique autoportante adéquate.

3.2 Fixation des montants verticaux (fig.2).

- Mettre les montants verticaux d'aplomb et les fixer en correspondance des points indiqués (**A**). Dimension des chevilles M8.
- Percer sur l'axe central du trou oblong (A) de manière à pouvoir effectuer la tension latérale de la toile à la fin du montage.
- Vérifier l'orthogonalité du montage en mesurant les diagonales.

3.3 Installation de l'arbre d'enroulement (fig.3).

- Tracer la position des perçages de fixation de la traverse à l'aide des gabarits (B) correspondants.
- Soulever soigneusement la traverse à l'aide d'un chariot élévateur ou d'un autre moyen de levage, en s'assurant qu'elle ne puisse pas tomber pendant la phase de levage et en protégeant le rideau de toute détérioration.
- Aligner les têtes latérales (C et D) au fil extérieur des montants.
- Fixer et sécuriser les têtes latérales à l'aide des trous (E). Dimension des chevilles M8.

⚠ Utiliser tous les logements de fixation prévus pour fixer les plaques latérales au moyen de 8 vis. Poids indicatif par mètre 40 kg/m environ.

caisson et carter cache-rouleau, en cas de portes avec PL > 4000, il est conseillé de fixer la couverture de la traverse au centre (afin d'éviter toute flexion inesthétique de la charpente).

3.4 Installation du motoréducteur (K22) (fig.4).

Manœuvre manuelle (si prévue), insérer le dispositif en suivant les instructions (**fig.4**)

⚠ Raccorder le microcontact de sécurité en suivant le schéma correspondant et en vérifier le fonctionnement: le microcontact doit inhiber la rotation du moteur à l'enclenchement de la manœuvre manuelle.

- Insérer la clavette (**F**) dans le siège (**G**) de l'arbre d'enroulement **(fig.5).**
- Insérer le motoréducteur sur l'arbre.
- Fixer le motoréducteur sur la tête à l'aide de la patte (**H**).
- Fixer le moteur à l'arbre à l'aide de la vis (**J**) M8 x 55 fournie.

3.5 Installation du dispositif de sécurité SLEC (Encodeur linéaire)

- Le dispositif SLEC doit être fixé sur le rail de coulissement de la porte souple sur le gauche, comme l'illustre la **(fig.6)** et raccorder comme indiqué au **paragraphe 5**.

3.6 Positionnement de la toile

- Rapprocher la partie supérieure des rails (**I**) en faisant levier par l'extérieur **(fig.7).**
- Introduire chaque élément de retenue de la toile (**L**) dans le rail correspondant, si nécessaire, pour faciliter l'opération, enlever d'abord la vis d'amortissement (**K**).
- Dérouler la toile de manière à ce que le bord inférieur se trouve un demi mètre sous l'ouverture de rentrée de la toile **(fig.8).**

3.6 Installation des photocellule (si prévues) (fig.9)

- Fixer les boîtiers aux montants verticaux à une hauteur maximale de 200 mm du sol.
- Raccorder les photocellules, comme indiqué dans la **(fig.12)**.

4. BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES

FR

4.1 Tableau électrique

- Insérer, dans le conteneur, les câbles avec les borniers déjà câblés et les brancher aux cartes **(fig.10)**. Loger les câbles dans le chemin de câbles et brancher les connecteurs prédisposés sur le moteur **(fig.11)**.

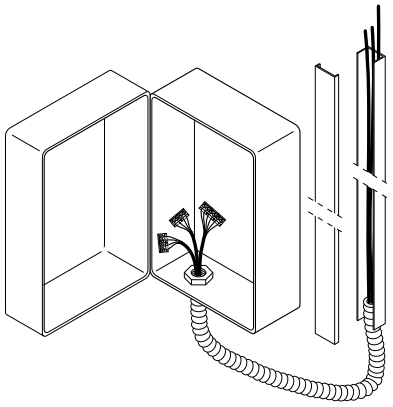
4.2 Raccordements du tableau électrique / moteur / sécurités

- Sur la figure 12, sont reportés les schémas électriques des câblages et leur positionnement sur la porte ; chaque câblage est identifié par un code apposé sur une étiquette adhésive.

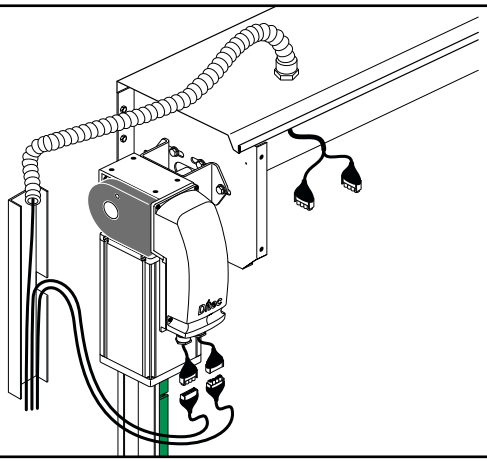
4.3 Photocellule de sécurité

- Exécuter les raccordements sur la porte, comme indiqué sur la **(fig.12).**
- Exécuter les raccordements dans le tableau électronique, comme indiqué sur les schémas.

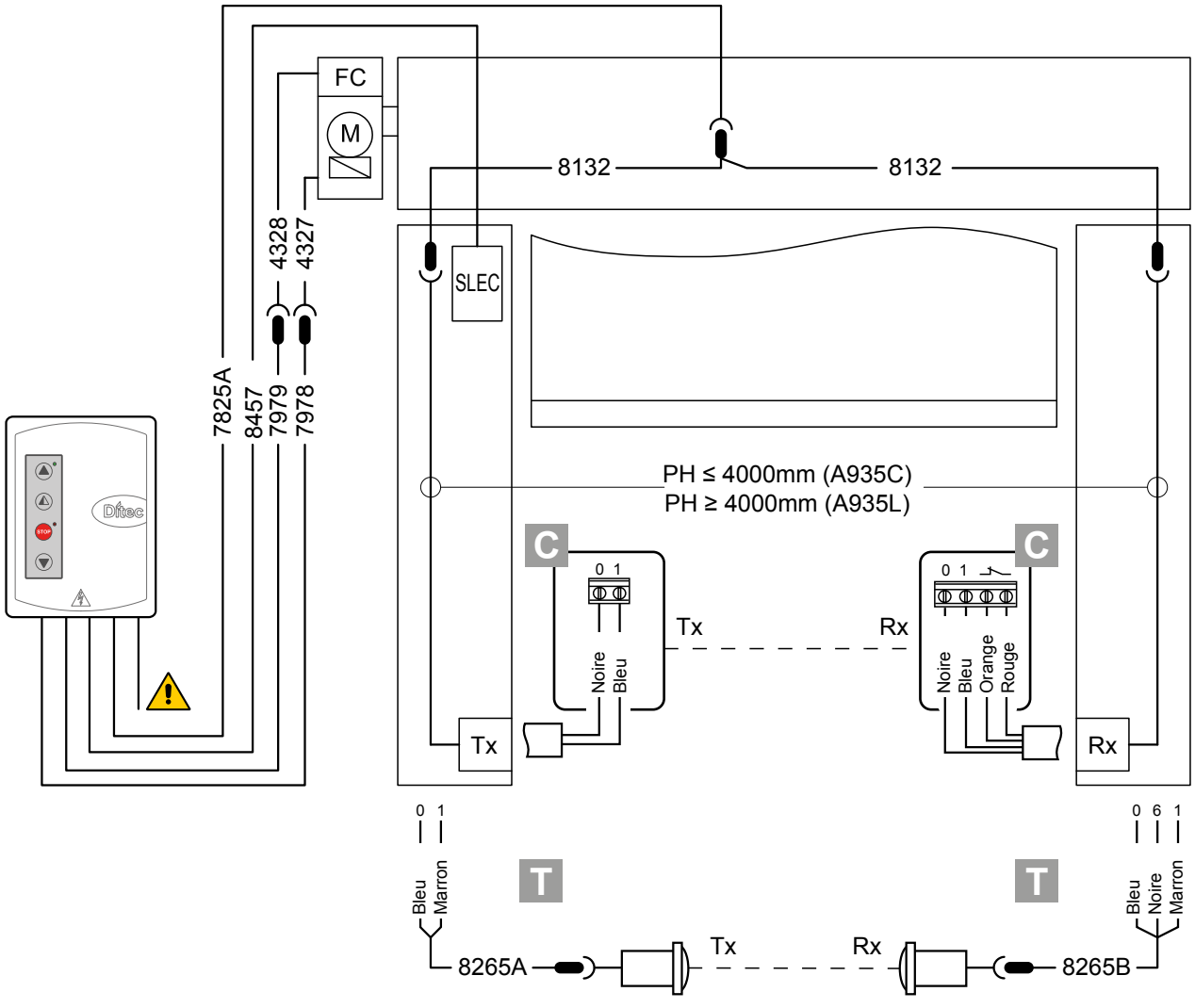
10



11



12

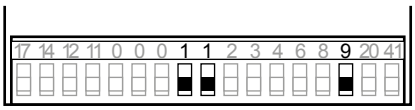


⚠ Dimensionner correctement la section des conducteurs de ligne en se référant à l'absorption indiquée et en tenant compte de la longueur et de la mise en œuvre des câbles.

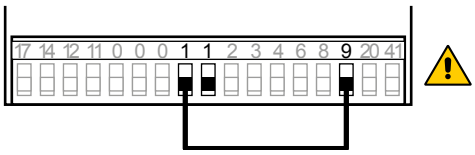
5.1 TABLEAU ÉLECTRONIQUE 48E - RACCORDEMENTS

ENTRÉES			
Commande		**Fonction**	**Description**
1 — 2	N.O	Fermeture automatique	La fermeture permanente du contact habilite la fermeture automatique.
1 — 3	N.O	Ouverture	Avec le DIP1 sur ON, la fermeture du contact active la manœuvre d'ouverture.
		Pas-à-pas	Avec le DIP1 sur OFF, la fermeture du contact active une manœuvre d'ouverture ou de fermeture en séquence : ouverture - arrêt - fermeture - ouverture. N.B. : si la fermeture automatique est habilitée, l'arrêt n'est pas permanent et se limite à la durée imposée par TC.
1 — 4	N.O	Fermeture	La fermeture du contact active la manœuvre de fermeture.
1 — 6	N.F	Sécurité d'inversion	L'ouverture du contact de sécurité entraîne l'inversion du mouvement (réouverture) lors de la phase de fermeture.
41 — 8	N.F	Sécurité d'inversion	L'ouverture du contact de sécurité entraîne l'inversion du mouvement (réouverture) lors de la phase de fermeture.
1 — 9	N.F	Arrêt	L'ouverture du contact de sécurité entraîne l'arrêt du mouvement.
1 — 9	N.O	Commande sans impulsions	L'ouverture permanente du contact de sécurité habilite le fonctionnement de la commande sans impulsions. Dans cette condition, les commandes d'ouverture (1-3/1-20) et de fermeture (1-4) ne fonctionnement que si elles sont maintenues enfoncées. À leur relâchement, l'automatisme s'arrête. Les éventuelles sécurités, la commande pas-à-pas et la fermeture automatique sont déshabilité.
1 — 20	N.O	Ouverture partielle	La fermeture du contact active une manœuvre d'ouverture partielle sur une durée imposée à l'aide du potentiomètre RP. Lorsque l'automatisme est à l'arrêt, la commande d'ouverture partielle exécute la manœuvre opposée à celle qui a précédé l'arrêt.
0 — 11	N.F	Le fin de course se ferme	L'ouverture du contact du fin de course arrête le mouvement de fermeture.
0 — 12	N.F	Le fin de course s'ouvre	L'ouverture du contact du fin de course arrête le mouvement d'ouverture.
0 — 17	N.O	Fin de course photocellule	By-pass photocellule

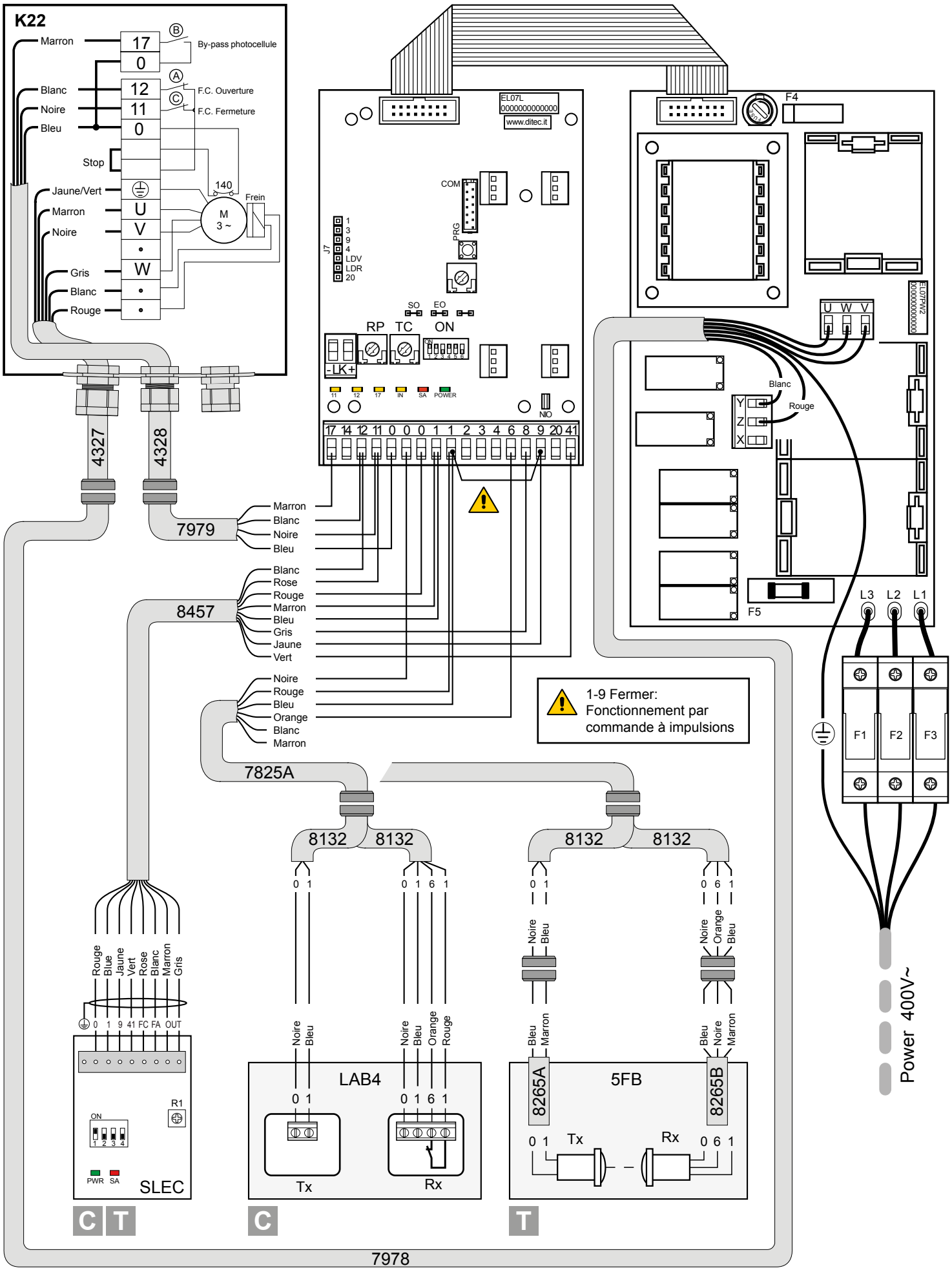
Fonctionnement par commande sans impulsions



Fonctionnement par commande à impulsions



SORTIE		
Sortie	**Valeur**	**Description**
1 — + 0 — –	24 V = / 0,5 A	**Alimentation des accessoires.** Sortie permettant d'alimenter les accessoires externes, y compris les lampes d'état de l'automatisme.
0 — 14	24 V = / 50 W (2 A)	**Clignotante (LAMPH).** Elle s'active lors des manœuvres d'ouverture et de fermeture.
-Y — +Z	200 V = / 0,2 A	**Sortie active pendant le mouvement de la porte.**
U W V M 3 ~	400 V~ / 4 A	**Moteur triphasé.** **N.B.:** si la rotation du moteur ne correspond pas au sens de marche, inverser les phases U - W


K22
Marron
Blanc
Noire
Bleu
Stop
Jaune/Vert
Marron
Noire
Gris
Blanc
Rouge
17
0
12
11
0
U
V
W
B
By-pass photocellule
A
F.C. Ouverture
C
F.C. Fermeture
140
Frein
M
3 ~
4327
4328
7979
8457
7825A
7978
EL07L
0000000000000
www.ditec.it
COM
PRG
J7
1
3
9
4
LDV
LDR
20
SO
EO
RP
TC
ON
-LK+
11
12
17
IN
SA
POWER
NIO
17 14 12 11 0 0 0 1 1 2 3 4 6 8 9 20 41
F4
F5
EL07PW2
0000000000000
U W V
Blanc
Rouge
Y
Z
X
L3 L2 L1
F1 F2 F3
Power 400V~
Marron
Blanc
Noire
Bleu
Blanc
Rose
Rouge
Marron
Bleu
Gris
Jaune
Vert
Noire
Rouge
Bleu
Orange
Blanc
Marron
1-9 Fermer:
Fonctionnement par
commande à impulsions
8132
8132
8132
8132
Rouge
Blue
Jaune
Vert
Rose
Blanc
Marron
Gris
0 1 9 41 FC FA OUT
R1
ON
PWR SA
SLEC
C T
LAB4
Tx
Rx
C
8265A
5FB
8265B
Tx
Rx
T

RÉGLAGES ET SIGNALISATIONS

Potentiomètre	Description
TC 0 s 30 s	**Réglage de la durée de la fermeture automatique. De 0 à 30 s.** *N.B.: après l'activation de la commande d'arrêt, à la fermeture du contact 1-9, la fermeture automatique n'est habilitée qu'après une commande d'ouverture totale, partielle ou pas-à-pas.*
RP 0 s 30 s	**Réglage de l'ouverture partielle du moteur. De 0 à 30 s.**

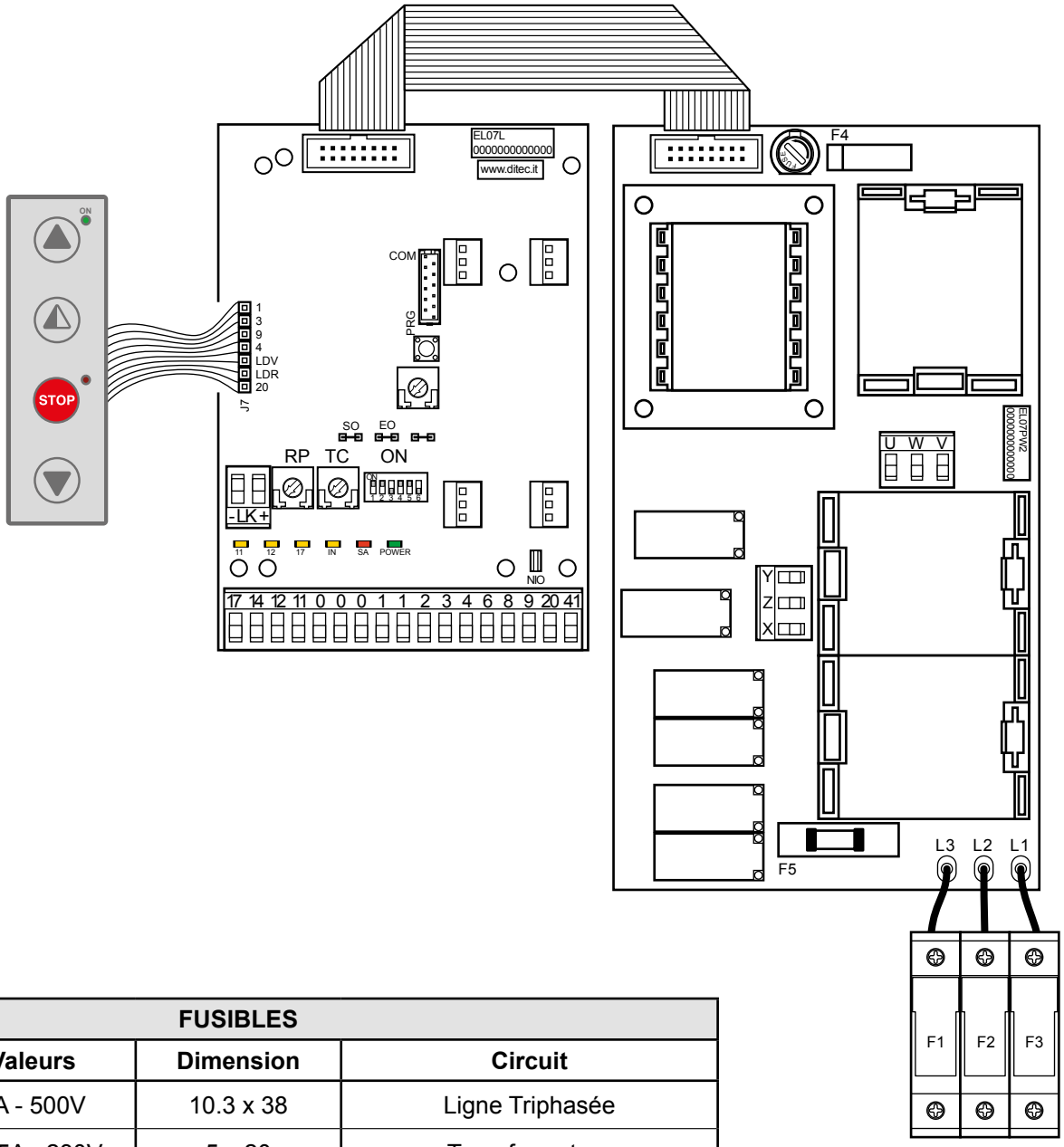
Pour Ditec Smart Reset positionner les Dip-switch de manière suivante:

Dip-switch	Description	OFF	ON
DIP 1	**Fonctionnement de la commande 1-3.**	Pas-à-pas	Ouverture.
DIP 2	**Renouvellement de la durée de la fermeture automatique.**	Ne pas utiliser	100 %
DIP 3	**Préclignotement fixe de 3 s.**	Déshabilité en ouverture	Habilité aussi bien en ouverture qu'en fermeture.
DIP 4	**Type d'application.**	Ne pas utiliser	Porte flexible.
DIP 5	**Frein dynamique en fermeture**	Ne pas utiliser	Habilité.
DIP 6	**Double vitesse**	Déshabilité	Ne pas utiliser

Pontets	Description	OFF	ON
SO	**Fonctionnement de la sécurité d'inversion**	Lorsque l'automatisme est à l'arrêt, si le contact 41-8 est ouvert, on pourra activer la manœuvre d'ouverture.	Lorsque l'automatisme est à l'arrêt, si le contact 41-8 est ouvert, toutes les manœuvres sont interdites.
EO	**Électrofrein**	Ne pas utiliser.	Normal.

Voyant	Allumé	Clignotant
POWER	Présence de l'alimentation 24 V=.	/
SA	Indique qu'au moins un des contacts de sécurité est ouvert. (6 - 8 - 9)	- Indique que la fonction d'arrêt (STOP) est activée par le tableau de commande PT4 (si monté). - En cas d'utilisation d'un dispositif SOFA1, il indique l'échec du test de sécurité (borne 41). - À l'allumage, le voyant clignote pour indiquer le comptage des manœuvres exécutées: chaque clignotement rapide = 10000 manœuvres chaque clignotement lent = 100000 manœuvres
IN	S'allume à chaque commande et à chaque modifi cation des commutateurs DIP et des pontets	/
11	Il indique que le contact du fin de course de fermeture 0-11 est ouvert.	/
12	Il indique que le contact du fin de course d'ouverture 0-12 est ouvert.	/
17	Il indique que le contact du fin de course 0-17 est ouvert. **(By-pass photocellule)**	/

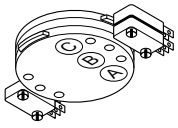
Bouton-poussoir	Voyant
Active la manœuvre d'ouverture.	Le voyant vert allumé signale la présence de l'alimentation 24 V=.
Active la manœuvre d'ouverture partielle.	
Active et désactive la fonction d'arrêt.	Le voyant rouge allumé signale l'activation de l'arrêt (STOP). Le voyant rouge clignotant signale l'activation des sécurités.
Active la manœuvre de fermeture.	

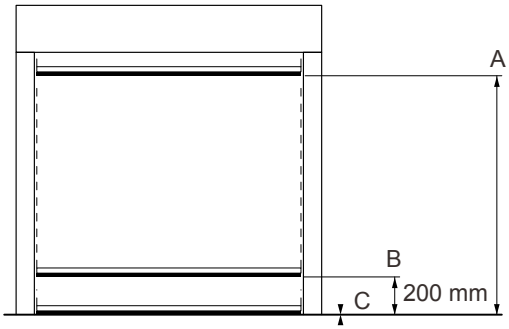


FUSIBLES			
ID	**Valeurs**	**Dimension**	**Circuit**
F1 - F2 - F3	8A - 500V	10.3 x 38	Ligne Triphasée
F4	3.15A - 230V	5 x 20	Transformateur
F5	2.5A - 500V	5 x 30	Frein dynamique + Frein

RÉGLAGES FIN DE COURSE

1. Actionner la porte, en appuyant sur les boutons-poussoirs correspondants et vérifier le sens du mouvement et si nécessaire, inverser le sens du mouvement en modifiant la séquence des phases U - W
2. Placer la toile en position de fermeture.
3. Porter la toile en position de porte fermée et, à l'aide d'un tournevis, tourner la came “C” jusqu'à ce que le micro-interrupteur soit engagé.
4. Intervenir de la même manière pour le fin de course d'ouverture : porter la toile en position de porte ouverte et régler la came “A”.
5. En présence de photocellule LAB4 régler le fin de course de dérivation (came “B”) de manière à ce que le micro-interrupteur soit engagé à 200 mm du sol.
6. Vérifier le tarage en fonctionnement réel de l'automatisme et, si nécessaire, effectuer un tarage “fin”.



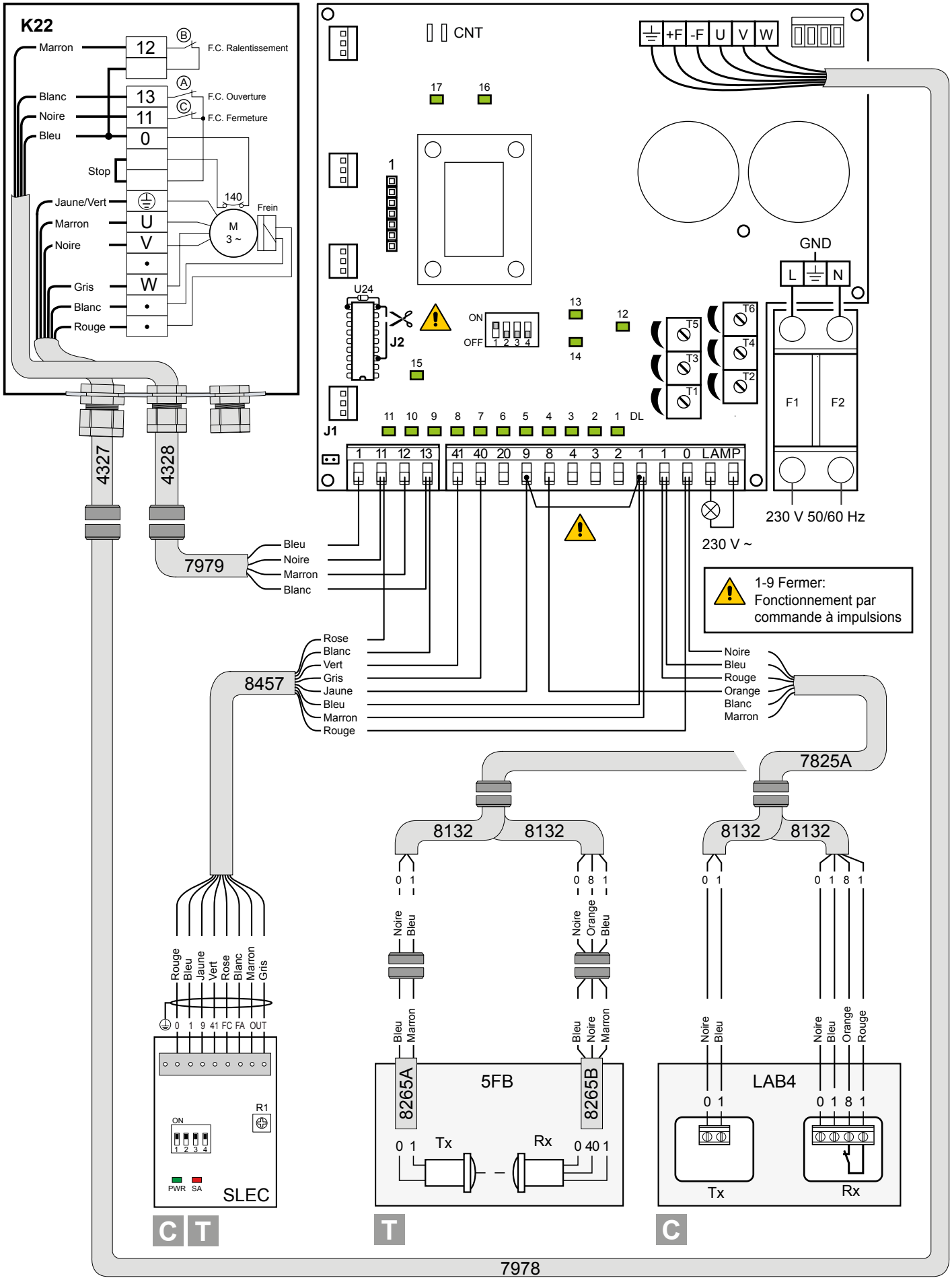


5.2 TABLEAU ÉLECTRONIQUE 47E (INVERSEUR) - RACCORDEMENTS

ENTRÉES			
Commande		**Fonction**	**Description**
1 — 2	N.O	Fermeture automatique	La fermeture permanente du contact habilite la fermeture automatique.
1 — 3	N.O	Ouverture	La fermeture du contact active la manœuvre d'ouverture.
1 — 4	N.O	Fermeture	La fermeture du contact active la manœuvre de fermeture.
41 — 40	N.F	Sécurité d'inversion	L'ouverture du contact de sécurité entraîne l'inversion du mouvement (réouverture) lors de la phase de fermeture.
1 — 8	N.F	Sécurité d'inversion	L'ouverture du contact de sécurité entraîne l'inversion du mouvement (réouverture) lors de la phase de fermeture.
1 — 9	N.F	Arrêt	L'ouverture du contact de sécurité entraîne l'arrêt du mouvement.
1 — 9	N.O	Commande sans impulsions	L'ouverture permanente du contact de sécurité habilite le fonctionnement de la commande sans impulsions. Dans cette condition, les commandes d'ouverture (1-3/1-20) et de fermeture (1-4) ne fonctionnement que si elles sont maintenues enfoncées. À leur relâchement, l'automatisme s'arrête. Les éventuelles sécurités, la commande pas-à-pas et la fermeture automatique sont déshabilitées.
1 — 20	N.O	Ouverture partielle	La fermeture du contact active une manœuvre d'ouverture partielle sur une durée imposée à l'aide du potentiomètre RP.
1 — 11	N.F	Le fin de course se ferme	L'ouverture du contact du fin de course arrête le mouvement de fermeture.
1 — 12	N.F	Fin de course du ralentissement	L'ouverture du contact du fin de course active le ralentissement en ouverture.
1 — 13	N.F	Le fin de course s'ouvre	L'ouverture du contact du fin de course arrête le mouvement d'ouverture.

SORTIE		
Sortie	**Valeur**	**Description**
1 — + 0 — -	24 V = / 0,5 A	**Alimentation des accessoires.** Sortie permettant d'alimenter les accessoires externes, y compris les lampes d'état de l'automatisme.
LAMP	230 V~ / 50 W	**Clignotante (LAMP).** Elle s'active lors des manœuvres d'ouverture et de fermeture.
RF — 100Ω 32w — CNT		**Activation résistance de freinage RF.** La résistance est activée pendant chaque manœuvre
-F — +F	200 V = / 0,2 A	**Électrofrein du moteur.** La sortie est activée sur toute la durée du mouvement aussi bien ouverture qu'en fermeture.
U W V M 3 ~	230 V~ / 6 A	**Moteur triphasé.**

Couper toujours le pontet J2 sur porte Ditec Smart Reset



RÉGLAGES ET SIGNALISATIONS

Potentiomètre	Description
T1 0 s — 30 s	**Réglage de la durée de la fermeture automatique. De 0 à 30 s.**
T2 0 s — 10 s	**Réglage de l'ouverture partielle. De 0 à 10 s.**
T3 0 — MAX	**Réglage de la vitesse d'ouverture.**
T4 0 — MAX	**Réglage de la vitesse de fermeture.**
T5 0 — MAX	**Réglage de la décélération en ouverture.**
T6 0 — MAX	**Réglage de la décélération en fermeture.**

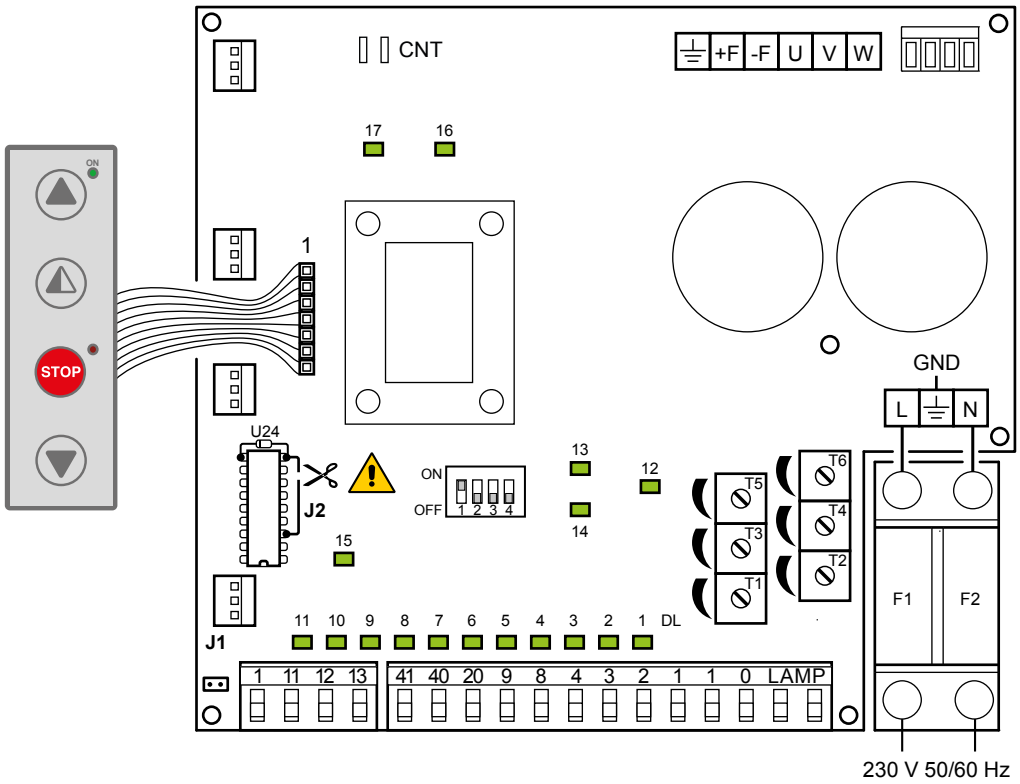
Dip-switch	Description	OFF	ON
DIP 1	**Habilite le réglage par potentiomètre**	Déshabilité	Habilité
DIP 2	**Préclignotement à l'ouverture**	Déshabilité	Habilité
DIP 3	**Usage futur**	Ne pas utiliser	Ne pas utiliser
DIP 4	**Usage futur**	Ne pas utiliser	Ne pas utiliser
⚠ **J2**	**Alimentation du frein**	Frein 200 Vcc ✂	

LED	Input	Allumé
DL1	(2)	Fermeture automatique
DL2	(3)	Ouverture
DL3	(4)	Fermeture
DL4	(9)	Arrêt
DL5	(20)	Ouverture partielle
DL6	(40)	Sécurité du bord
DL7		Bouton-poussoir d'arrêt
DL8	(8)	Sécurité en fermeture
DL9	(13)	F.C. Ouverture

LED	Input	Allumé
DL10	(12)	F.C. Ralentissement
DL11	(11)	F.C. Fermeture
DL12		Clignotant
DL13		Marche (RUN OK)
DL14		Défaut
DL15		Autotest
DL16		Frein
DL17		Compteur de manœuvres

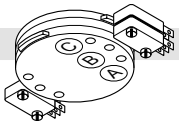
Bouton-poussoir	Voyant
ON Active la manœuvre d'ouverture.	Le voyant vert allumé signale la présence de l'alimentation 24 V=.
Active la manœuvre d'ouverture partielle.	
STOP Active et désactive la fonction d'arrêt.	Le voyant rouge allumé signale l'activation de l'arrêt (STOP). Le voyant rouge clignotant signale l'activation des sécurités.
Active la manœuvre de fermeture.	

Couper toujours le pontet J2 sur porte Ditec Smart Reset

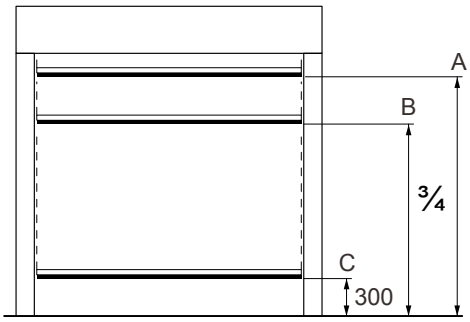


FUSIBLES			
ID	**Valeurs**	**Dimension**	**Circuit**
F1 - F2	12A - 500V	10.3 x 38	Ligne Monophasée

RÉGLAGE DES FINS DE COURSE



1. Tarer les rampes de décélération à zéro (T5 - T6).
2. Tarer le fin de course (C) sur le motoréducteur, de manière à ce que la porte se ferme à environ 200 à 300 mm du point de fermeture.
3. Tarer le fin de course d'ouverture (A) au point d'ouverture.
4. Tarer le fin de course de ralentissement (B) de manière à ce qu'il s'engage au ¾ environ de la course d'ouverture.
5. Tarer la vitesse d'ouverture à l'aide du potentiomètre (T3) et la vitesse de fermeture (T4).
6. Tarer les potentiomètres des rampes de décélération (T5) en ouverture et (T6) en fermeture, de manière à obtenir l'arrêt sur les positions réelles de porte ouverte et de porte fermée.



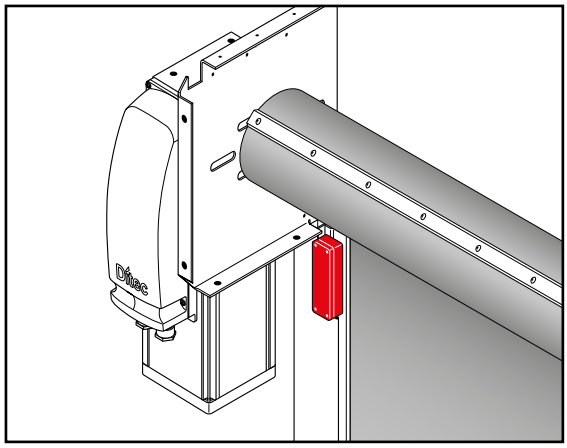
RECHERCHE DES PANNES

COMMANDE	DYSFONCTIONNEMENT	VÉRIFICATION
Une commande quelconque, dans n'importe quelle position de la toile	***La toile et le moteur ne démarrent pas***	• Test du tableau électronique échoué (voyant 13 vert éteint et voyant 14 rouge allumé)
Commande d'ouverture	***Le moteur a du mal à démarrer ou n'atteint pas la vitesse réglée***	• Vérifier si le pontet J2 a été coupé (le frein ne s'active pas) • Vérifier si la tension de secteur reste constante pendant la manœuvre • Abaisser le trimmer de la vitesse en ouverture (T3)
Pendant la manœuvre de fermeture	***Le moteur n'effectue pas la rampe de décélération***	• Réglage du fin de course de fermeture (C) à 300 mm environ du sol • Réglage de la rampe de décélération par trimmer T6

N.B. : pour le diagnostic général voir aussi page 15

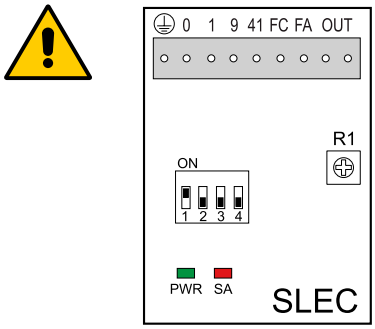
6. RÉGLAGES

6.1 Réglage du dispositif de sécurité SLEC (Encodeur linéaire)

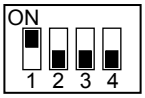


Trimmer	Description
R1 MAX MIN	**Réglage de la sensibilité aux obstacles.**

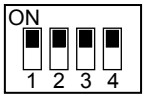
LED	Allumé / Flash clignotant	Éteint
PWR	Tension présente	Tension absente
SA	• Réglages • Intervention pour obstacle • Test en cours • Test échoué / Alarme	Opération normale absence d'obstacle.



Pour 48E positionner les Dip-switch de manière suivante:



Pour 47E positionner les Dip-switch de manière suivante:



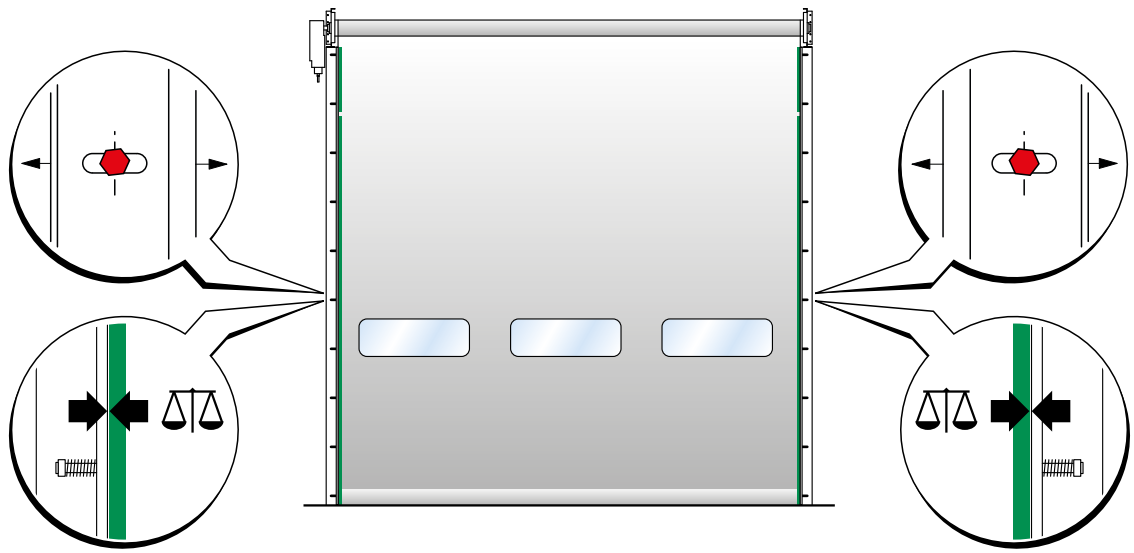
Dip - switch	Description	OFF	ON
DIP 1	**Fonction Coupe-vent**	Désactivée	Activée
DIP 2	**Détection obstacle après fin de course de fermeture FC**	Désactivée	Activée (seulement tableaux électroniques avec INVERSEUR)
DIP 3	**Échelle de sensibilité**	HAUTE (portes rapides en fermeture)	BASSE (portes lentes en fermeture)
DIP 4	**Polarité fin de course**	0 = Commun fin de course (tableaux électroniques 48-49-51)	1 = Commun fin de course (tableaux électroniques 47E)

6.2 Réglage de la tension de la toile (fig.13).

- Fermer la porte.
- Régler la tension de la toile en agissant sur la position des supports des rail. Le déplacement doit être symétrique sur les deux supports. Vérifier la géométrie correcte du montage à la fin du réglage.
- Le réglage optimal se vérifie à l'aide de rails en polyzène en appui sur les supports en acier, mais avec les ressorts en équilibre de compression.

Graisser les rails avec de vaseline spray, code pièce de rechange 5VSGP (Wurth article 0893060)

13



FR

DANGER Avant d'effectuer toute opération ou travail à l'intérieur des équipements électroniques, vérifier s'ils ont été mis hors tension.

ATTENTION Les instructions suivantes s'adressent exclusivement à un personnel qualifié et autorisé. Se conformer toujours aux lois et aux normes spécifiques même si cette prescription n'est pas expressément indiquée.

Pour les réparations ou les remplacements, utiliser toujours et exclusivement des pièces de rechange originales Entrematic Group AB.

COMMANDE	DYSFONCTIONNEMENT	VÉRIFICATION
Une commande quelconque, dans n'importe quelle position de la toile	***La toile et le moteur ne démarrent pas***	• Alimentation de réseau ou fusibles F1, F2, F3 • ARRÊT (STOP) activé (voyant « Arrêt » sur boîtier de commande allumé fixe) • Moteur branché aux mauvaises bornes et/ou Dip-switch dans la mauvaise position (voir page 8) • Fin de course d'ouverture (A) et fin de course de fermeture (C) actifs en même temps (voyants 11 et 12 allumés) • Moteur en protection thermique (voyants 11 et 12 allumés) • Micro-interrupteur de sécurité de la manœuvre manuelle actif (voyants 11 et 12 allumés) • L'un des dispositifs de puissance est en panne (tableau électronique, moteur, câble de raccordement moteur)
	Le moteur tourne dans le sens de rotation inverse	• Inverser la position de deux phases de la ligne d'alimentation
Commande d'ouverture avec toile fermée	***Le moteur ne démarre pas***	• Commande d'ouverture mal branchée ou défaillante (le voyant IN ne s'allume pas à l'activation de la commande) • Sécurité activée (voyant du bouton Arrêt clignotant et voyant SA allumé fixe) avec pontet SO fermé • Fin de course d'ouverture (A) actif (voyant 12 allumé) • Commande de fermeture toujours activée ou en court-circuit (voyant IN toujours allumé)
Commande de fermeture avec toile ouverte	***Le moteur ne démarre pas***	• Commande de fermeture mal branchée ou défaillante (le voyant IN ne s'allume pas à l'activation de la commande) • Sécurité activée (voyant du bouton Arrêt clignotant et voyant SA allumé fixe) • Fin de course de fermeture (C) actif (voyant 11 allumé) • Commande d'ouverture toujours activée ou en court-circuit (voyant IN toujours allumé) • Autotest sécurités échoué (voyant Arrêt sur boîtier de commande éteint et voyant SA clignotant)
Activation de l'Arrêt pendant une manœuvre	***Le moteur ne s'arrête pas***	• Commande d'arrêt défaillante ou mal branchée (voyant Arrêt sur boîtier de commande éteint et voyant SA non clignotant)
	Le moteur s'arrête en retard	• Frein moteur usé ou en panne
Activation d'une sécurité pendant la fermeture	***Le mouvement de la porte ne s'inverse pas***	• Dispositif de sécurité d'arrêt en panne ou mal branché (le voyant Arrêt sur le boîtier de commande ne clignote pas et le voyant SA ne s'allume pas)
	Le mouvement de la porte ne s'invertit pas, ou s'invertit seulement sur une partie de la course	• Entrée 17 fermée (voyant 17 éteint) • Came B mal réglée (LED 17 éteinte ou allumée dans la mauvaise position)
Fermeture automatique active avec toile ouverte	***La porte ne se ferme pas automatiquement après le temps réglé par TC***	• Activation de la fermeture automatique non exécutée correctement (raccordement 1-2) • Commande d'ouverture toujours activée ou en court-circuit (voyant IN toujours allumé) • Autotest sécurités échoué (voyant Arrêt sur boîtier de commande éteint et voyant SA clignotant)
Pendant une manœuvre	***La toile ne s'arrête pas sur le fin de course***	• Contact de fin de course en court-circuit (voyant 11 ou voyant 12 toujours éteints) • Panne mécanique du fin de course (voyant 11 ou voyant 12 toujours éteints) • Usure ou panne du frein (voyant 11 ou voyant 12 allumés)
	La toile ne s'arrête pas régulièrement sur le fin de course	• Commutateur 5 sur OFF • Fusible F5 interrompu

N.B. : pour le diagnostic spécifique du tableau à inverseur 47E voir aussi page 13

8. ENTRETIEN (TOUS LES 6 MOIS)

Des contrôles réguliers doivent être effectués par des techniciens qualifiés et spécialement formés par Entrematic Group AB, conformément aux réglementations nationales en vigueur et à la documentation du produit. La fréquence des interventions d'entretien doit répondre aux réglementations nationales en vigueur et à la documentation du produit.

Dispositifs de sécurité
- Vérifier le fonctionnement correct du dispositif SLEC (Encodeur linéaire)
- Vérifier le fonctionnement correct des photocellule de sécurité

Rails latéraux
- Vérifier l'usure des rails latéraux

⚠ **Graisser les rails avec de vaseline spray, code pièce de rechange 5VSGP (Wurth article 0893060)**

Fixation / Montage
- Serrer les vis d'accouplement des montants verticaux à la traverse supérieure
- Vérifier l'ancrage de la porte à la baie

Motorisation
- Contrôler la fixation correcte du moteur
- Contrôler le fonctionnement des fins de course et l'alignement correct des cames
- Contrôler l'usure du disque du frein. Le cas échéant remplacer le disque

Arbre d'enroulement toile
- Contrôler la fixation des supports des roulements
- Graisser les supports des roulements

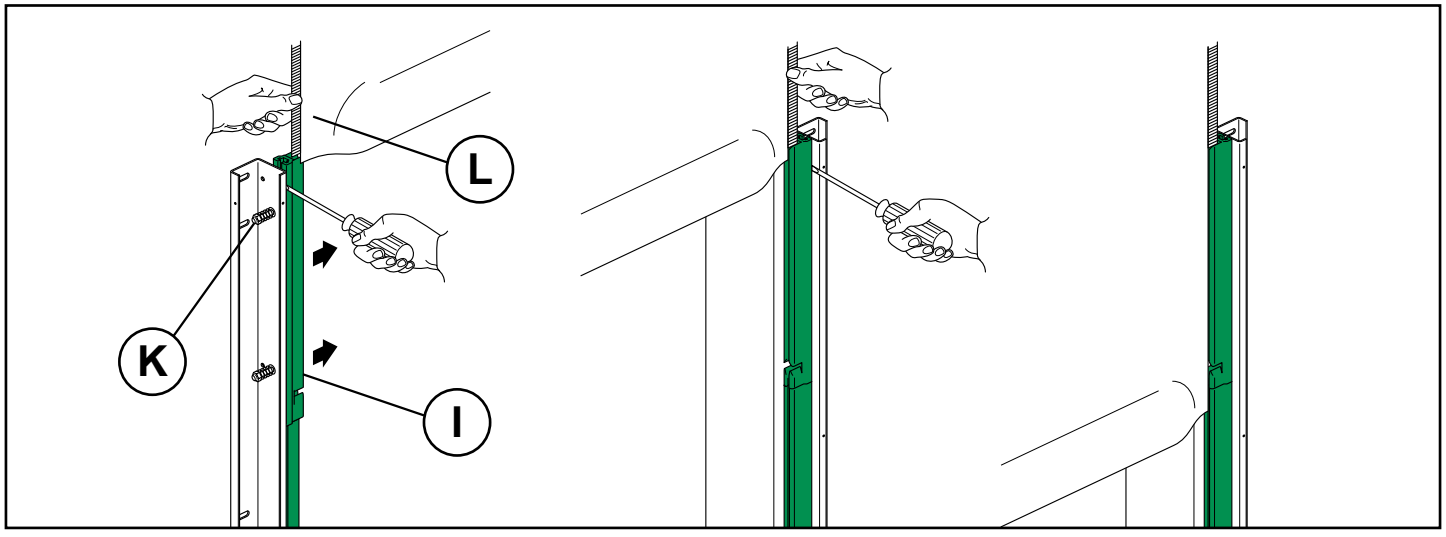
8.1 Plan d'entretien

Le tableau suivant reporte les intervalles recommandés, en mois de fonctionnement, pour le remplacement des composants pendant l'entretien préventif.

Description	Code	Cycles / heure			Environnement poussiéreux (1)
		<10 Bas Trafic	<30 Moyen Trafic	>30 Haut Trafic	
		Mois	Mois	Mois	
Groupe butée	6DODGF	36	24	12	12
Butée (microcontact)	5M	48	36	24	24
Disque frein	22337	36	24	12	12
Rail en polyzène supérieur	28106	36	24	12	12
Rail en polyzène inférieur	V8144BP48	48	36	24	24
Ressort de compensation des rails	28125	36	24	12	12
Groupe de Lens et espaceur SLEC	6GLSLEC	36	24	12	12

(1) Environnement sale et poussiéreux, température de service proche de 0°C ou supérieure à 35°C, pression du vent dans les 20% au-dessus de la limite maximale prévue.

RÉINTRODUCTION DE LA TOILE



- Approcher la partie supérieure des rails (**I**) en faisant levier depuis l'extérieur.
- Introduire chaque élément de retenue de la toile (**L**) dans le rail correspondant, si nécessaire, pour faciliter l'opération, enlever d'abord la vis d'amortissement (**K**).
- Dérouler la toile de manière à ce que le bord inférieur se trouve à un demi-mètre sous l'ouverture de rentrée de la toile.

CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Le présent manuel fait partie intégrante et essentielle du produit et doit être remis à l'utilisateur. Il faut conserver le présent document et le transmettre aux éventuels utilisateurs successifs de l'équipement. L'automatisme en objet est une **"porte à mouvement vertical"**, à destiner à l'usage pour lequel elle a été expressément conçue. Tout autre usage est considéré impropre et donc dangereux. Entrematic Group AB décline toute responsabilité pour les dommages dérivant d'un usage impropre, erroné ou irraisonnable.

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

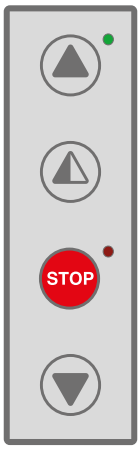
- Ne pas entrer dans le rayon d'action de la porte lorsqu'elle est en mouvement.
- En cas de panne ou de dysfonctionnement, couper l'interrupteur général. Les opérations d'entretien, de réglage et de réparation doivent uniquement être exécutées par un personnel formé et autorisé.
- Chaque automatisme est accompagné d'un « Manuel d'installation et d'entretien », dans lequel est, entre autre, reporté le plan d'entretien périodique et où il est recommandé, en particulier, de vérifier tous les dispositifs de sécurité.

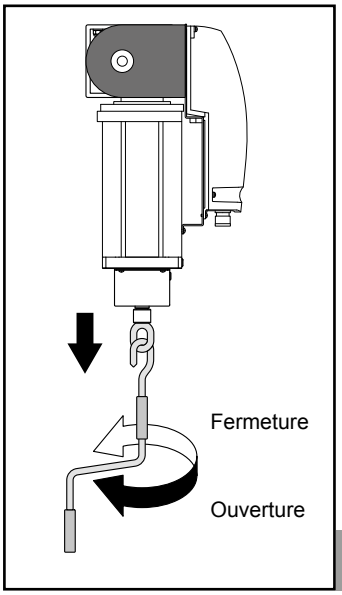
BOUTONS-POUSSOIRS

- Ouverture totale : ouvre entièrement la porte. Le réglage de la course est réalisé à l'aide d'un micro-interrupteur de fin de course.
- Ouverture partielle : ouvre la porte jusqu'au point indiqué à l'aide du potentiomètre RP.
- STOP : provoque l'arrêt immédiat de la porte.
- Fermeture : referme entièrement la porte. Le réglage de la course est réalisé à l'aide d'un micro-interrupteur de fin de course.

OPTION DS - MANŒUVRE MANUELLE

- Pour lever manuellement la toile, en cas de coupure de l'alimentation ou de panne, lever la toile jusqu'à la position de porte ouverte, comme illustré sur le schéma.





Ne pas laisser la tige de manœuvre manuelle accrochée à la bague pendant le fonctionnement normal de la porte. Utiliser les clips de fixation murale prévus à cet effet.

DETACHER ET LIVRER A L'UTILISATEUR

Ditec ENTREMATIC
Entrematic Group AB
Lodjursgatan 10
SE-261 44, Landskrona
Sweden
www.ditecentrematic.com

Installateur:

8. ENTRETIEN (TOUS LES 6 MOIS)

Des contrôles réguliers doivent être effectués par des techniciens qualifiés et spécialement formés par Entrematic Group AB, conformément aux réglementations nationales en vigueur et à la documentation du produit. La fréquence des interventions d'entretien doit répondre aux réglementations nationales en vigueur et à la documentation du produit.

Dispositifs de sécurité
• Vérifier le fonctionnement correct du dispositif SLEC (Encodeur linéaire)
• Vérifier le fonctionnement correct des photocellule de sécurité

Rails latéraux
• Vérifier l'usure des rails latéraux

⚠ **Graisser les rails avec de vaseline spray, code pièce de rechange 5VSGP (Wurth article 0893060)**

Fixation / Montage
• Serrer les vis d'accouplement des montants verticaux à la traverse supérieure
• Vérifier l'ancrage de la porte à la baie

Motorisation
• Contrôler la fixation correcte du moteur
• Contrôler le fonctionnement des fins de course et l'alignement correct des cames
• Contrôler l'usure du disque du frein. Le cas échéant remplacer le disque

Arbre d'enroulement toile
• Contrôler la fixation des supports des roulements
• Graisser les supports des roulements

8.1 Plan d'entretien

Le tableau suivant reporte les intervalles recommandés, en mois de fonctionnement, pour le remplacement des composants pendant l'entretien préventif.

Description	Code	Cycles / heure			Environnement poussiéreux (1)
		<10 Bas Trafic	<30 Moyen Trafic	>30 Haut Trafic	
		Mois	Mois	Mois	
Groupe butée	6DODGF	36	24	12	12
Butée (microcontact)	5M	48	36	24	24
Disque frein	22337	36	24	12	12
Rail en polyzène supérieur	28106	36	24	12	12
Rail en polyzène inférieur	V8144BP48	48	36	24	24
Ressort de compensation des rails	28125	36	24	12	12
Groupe de Lens et espaceur SLEC	6GLSLEC	36	24	12	12

(1) Environnement sale et poussiéreux, température de service proche de 0°C ou supérieure à 35°C, pression du vent dans les 20% au-dessus de la limite maximale prévue.

Date	compteur de cycles	Signature

Date	compteur de cycles	Signature

CARACTÉRISTIQUES DE L'UTILISATION

FR

Classe de service : 4 (minimum de 5 ans d'utilisation à 300 cycles par jour)
Usage : INTENSIF (pour des entrées de type industriel et commercial à usage intensif)

- La classe de service, les temps d'utilisation et le nombre de cycles consécutifs sont donnés à titre indicatif. Ils ont été statistiquement relevés dans des conditions d'utilisation moyenne et peuvent varier d'une application à l'autre. Ils se réfèrent à une période au cours de laquelle le produit fonctionne sans exiger un entretien extraordinaire particulier.
- Chaque entrée automatique présente des éléments variables comme : les frottements, les équilibrages et les conditions ambiantes, qui peuvent modifier sensiblement la durée et la qualité du fonctionnement de l'entrée automatique ou d'une partie de ses composants (parmi lesquels les automatismes). Il est à la charge de l'installateur d'adopter des coefficients de sécurité adaptés à l'installation spécifique.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Le fabricant soussigné:
Entrematic Group AB
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Suède

déclare sous sa responsabilité que le produit:

SMART RESET **Porte rapide à enroulement non contrebalancée**

caractérisé par les niveaux de performance reportés dans la Déclaration de Performance et sur l'étiquette du produit, et à motorisation électrique comme indiqué dans le manuel d'installation qui l'accompagne, est conforme aux directives suivantes:

2006/42/EC **Machinery Directive (MD)**
2004/108/EC **ElectroMagnetic Compatibility Directive (EMCD)**

Normes européennes harmonisées appliquées:

EN 13241-1 EN 61000-6-2 EN 61000-6-3 EN 60335-1 EN 60204-1

Autres normes ou spécifications techniques appliquées:

EN 60335-2-103

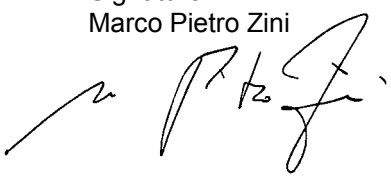
L'organisme notifié suivant (pour l'adresse complète contacter Entrematic Group AB) a délivré le Certificat d'examen de type relatif au produit en objet:

CSI Spa Reg. - N° 0497 Certificate Nr.: DE/3382/09

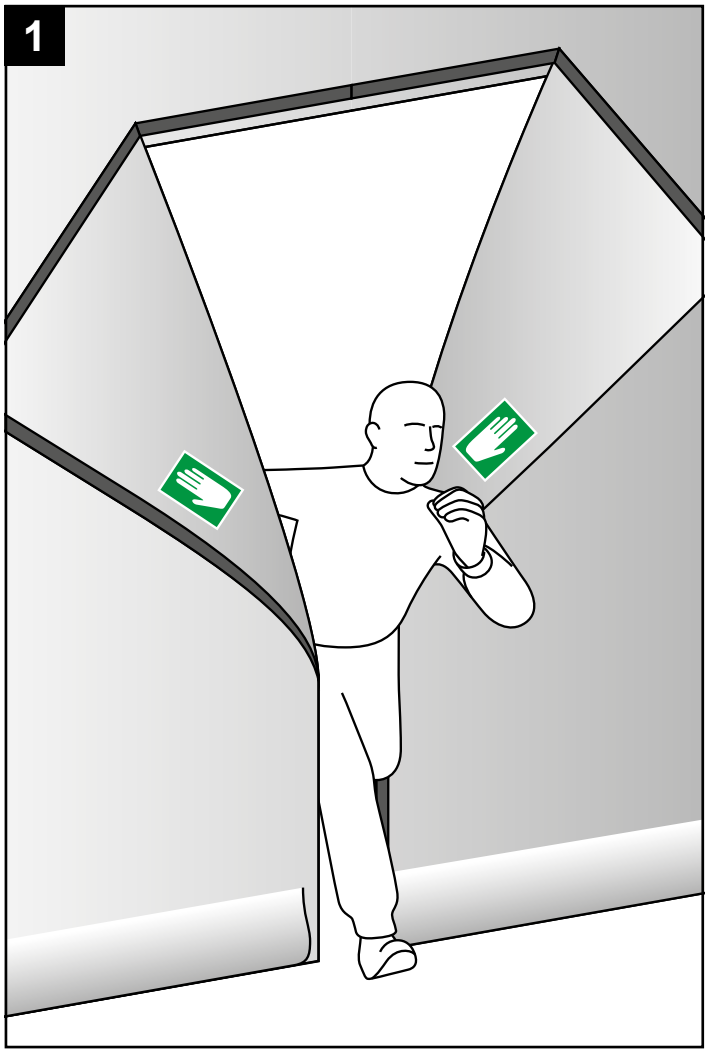
Le procédé de fabrication assure la conformité du produit au dossier technique.
Le procédé de fabrication est régulièrement contrôlé par un tiers.

Responsable du dossier technique:
Marco Pietro Zini E-mail: marco.zini@entrematic.com
Entrematic Group AB
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Suède

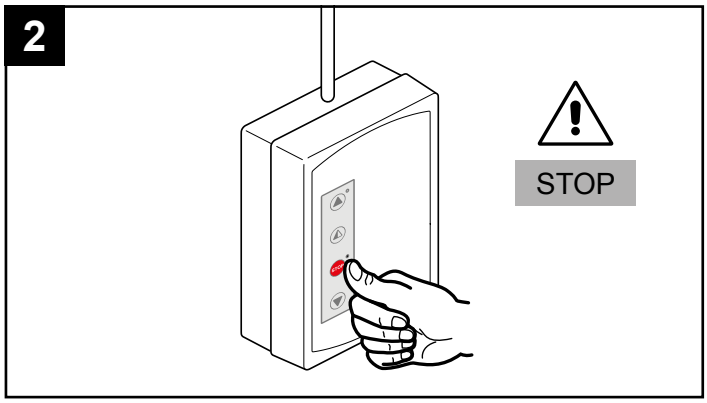
Lieu	Date	Signature	Fonction
Landskrona	2013-07-01	Marco Pietro Zini	Président Entrance Automation



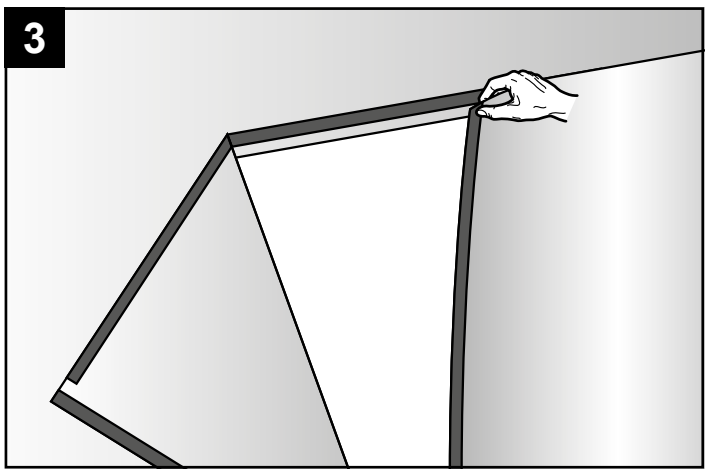
1



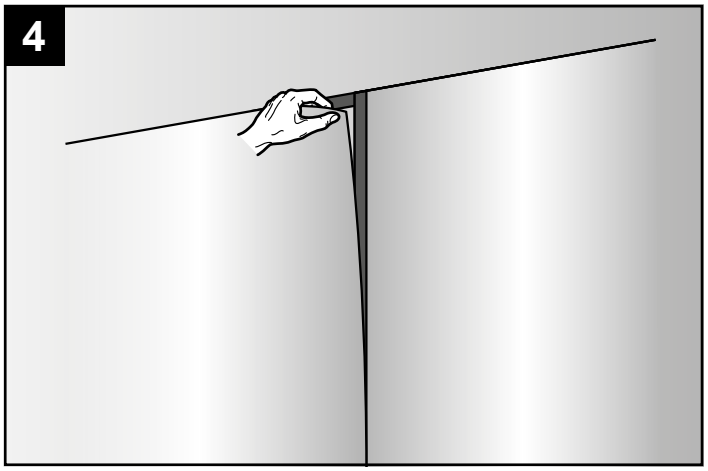
2



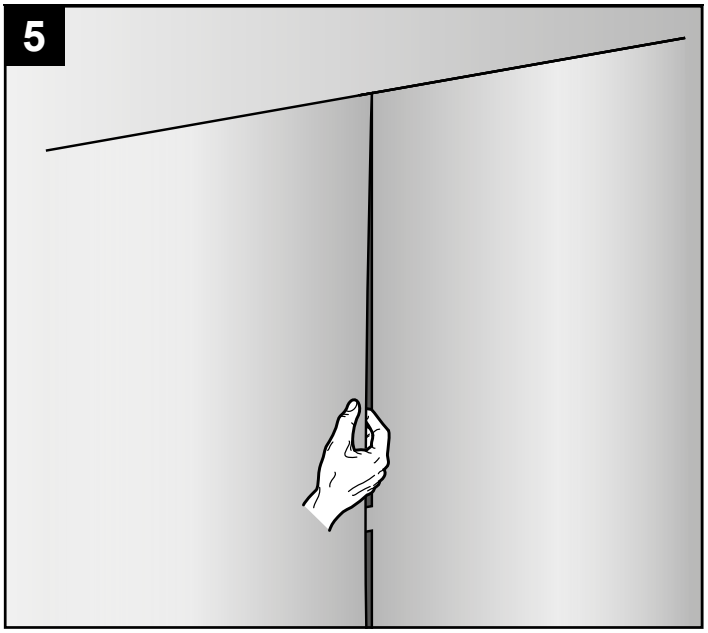
3



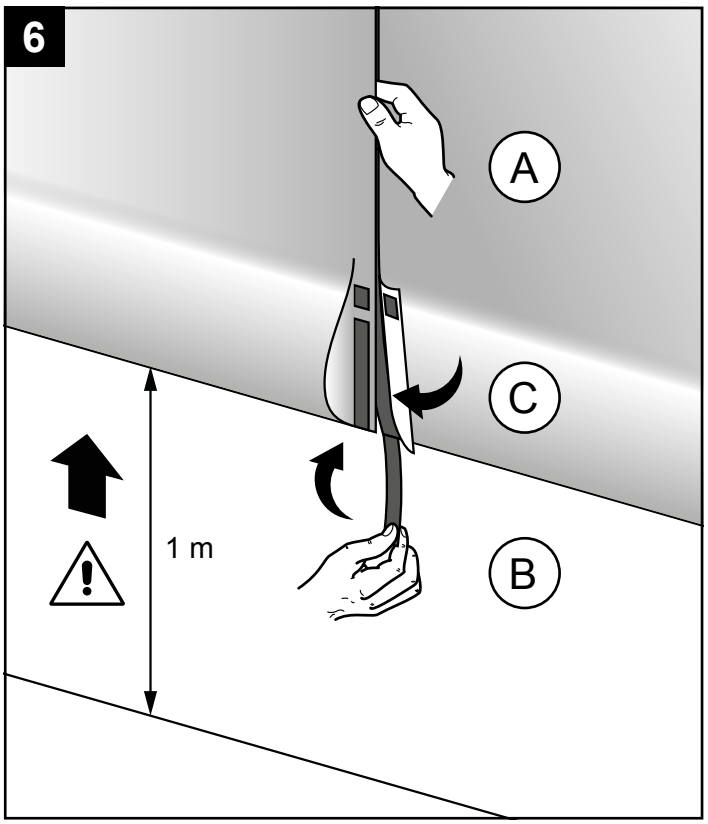
4



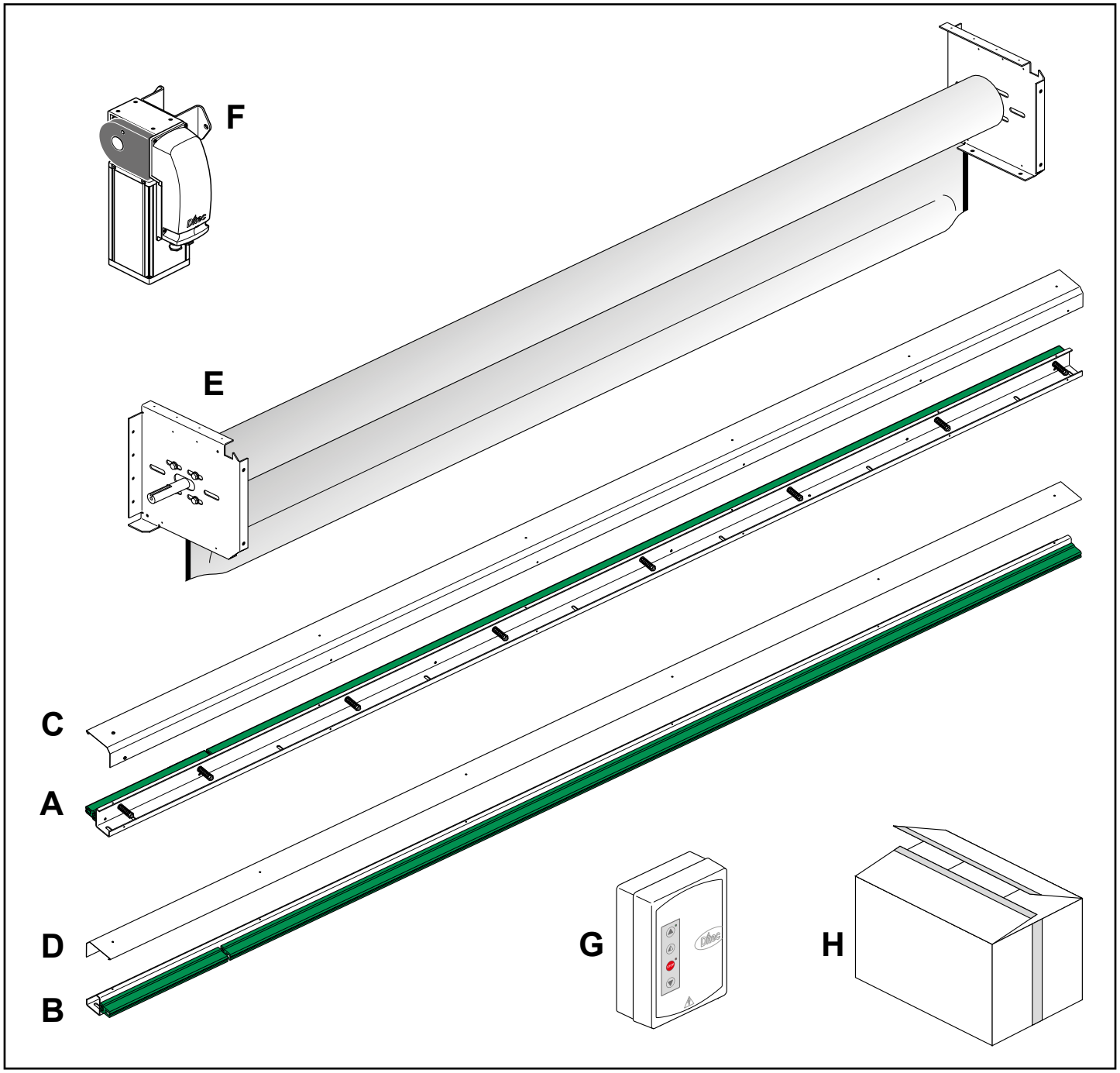
5



6

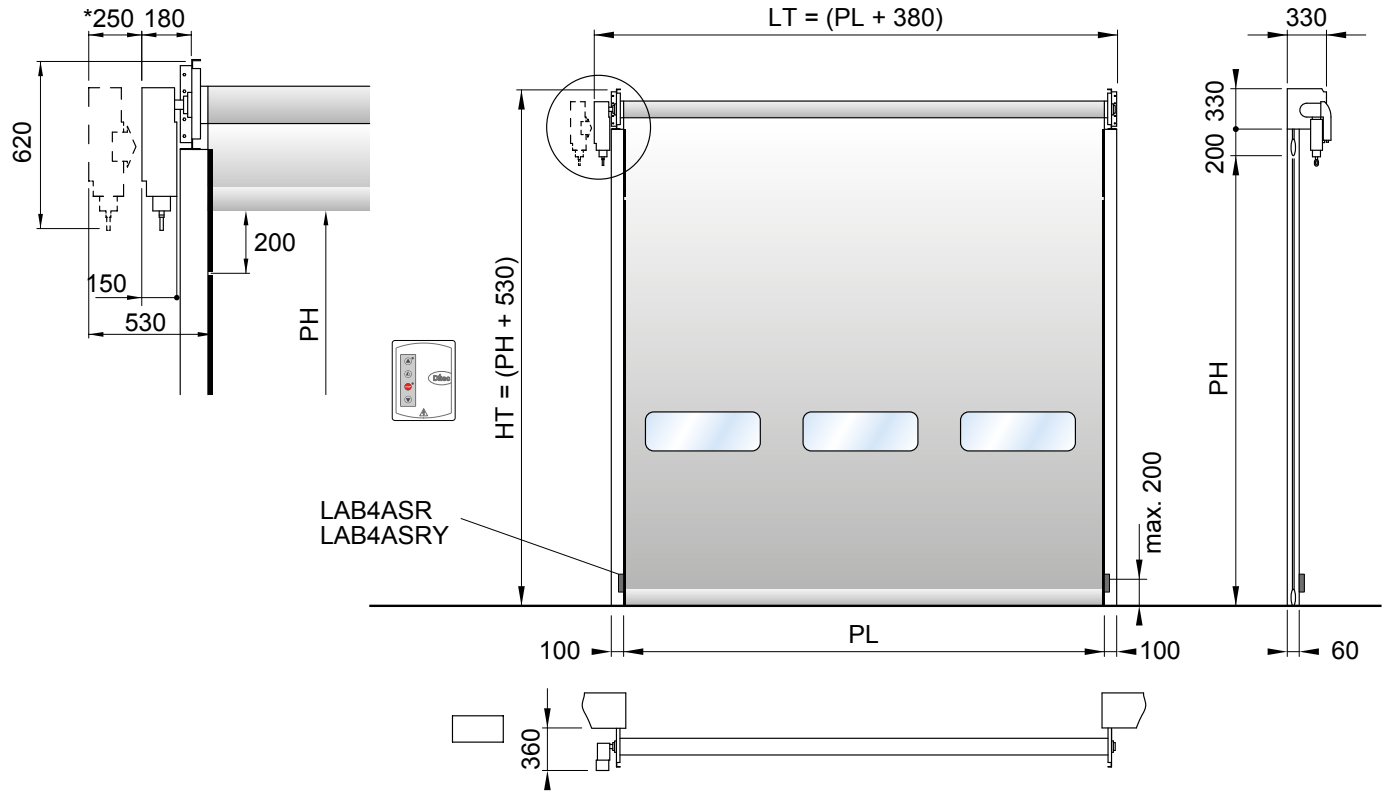


Référence	Description	Quantité
A	Colonne Gauche	1
B	Colonne Droite	1
C	Couvercle Gauche	1
D	Couvercle Droit	1
E	Arbre d'enroulement	1
F	Moteur K22	1
G	Armoire de commande	1
H	Boîte accessoires	1

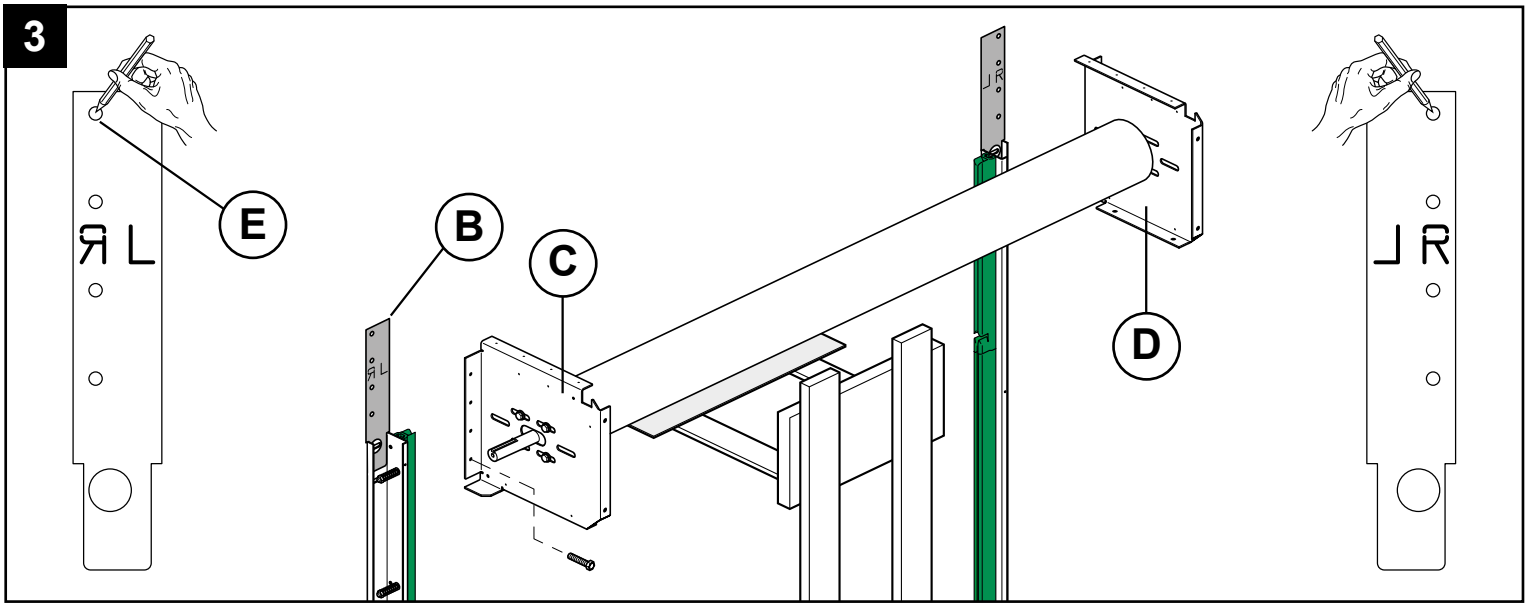


DESSINS INSTALLATION MÉCANIQUE

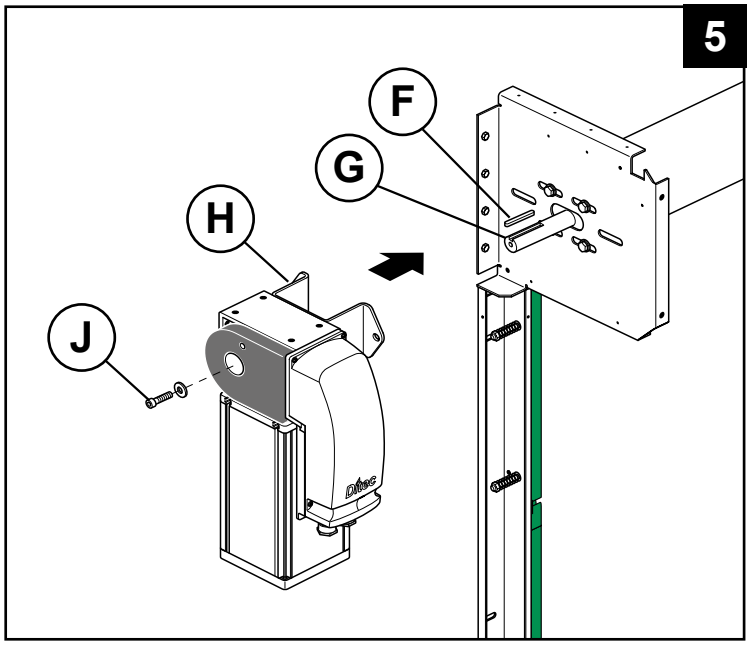
1



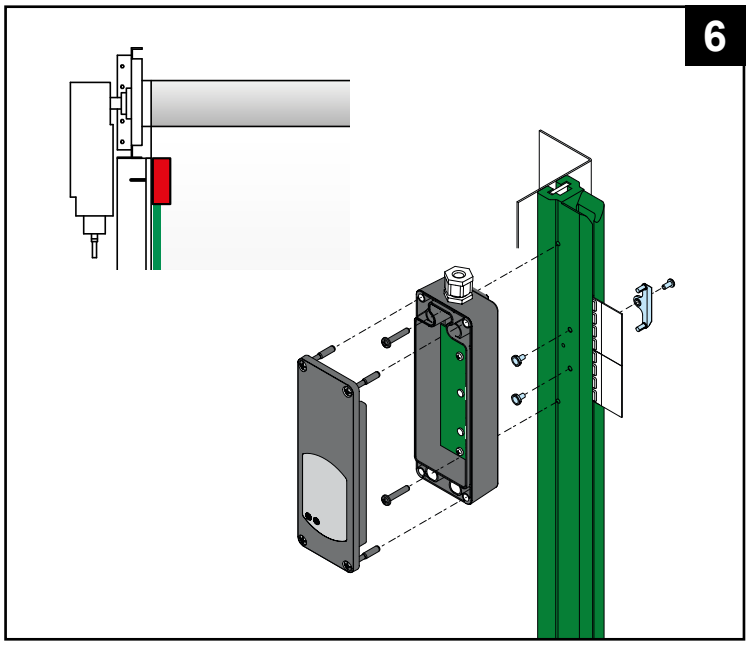
3

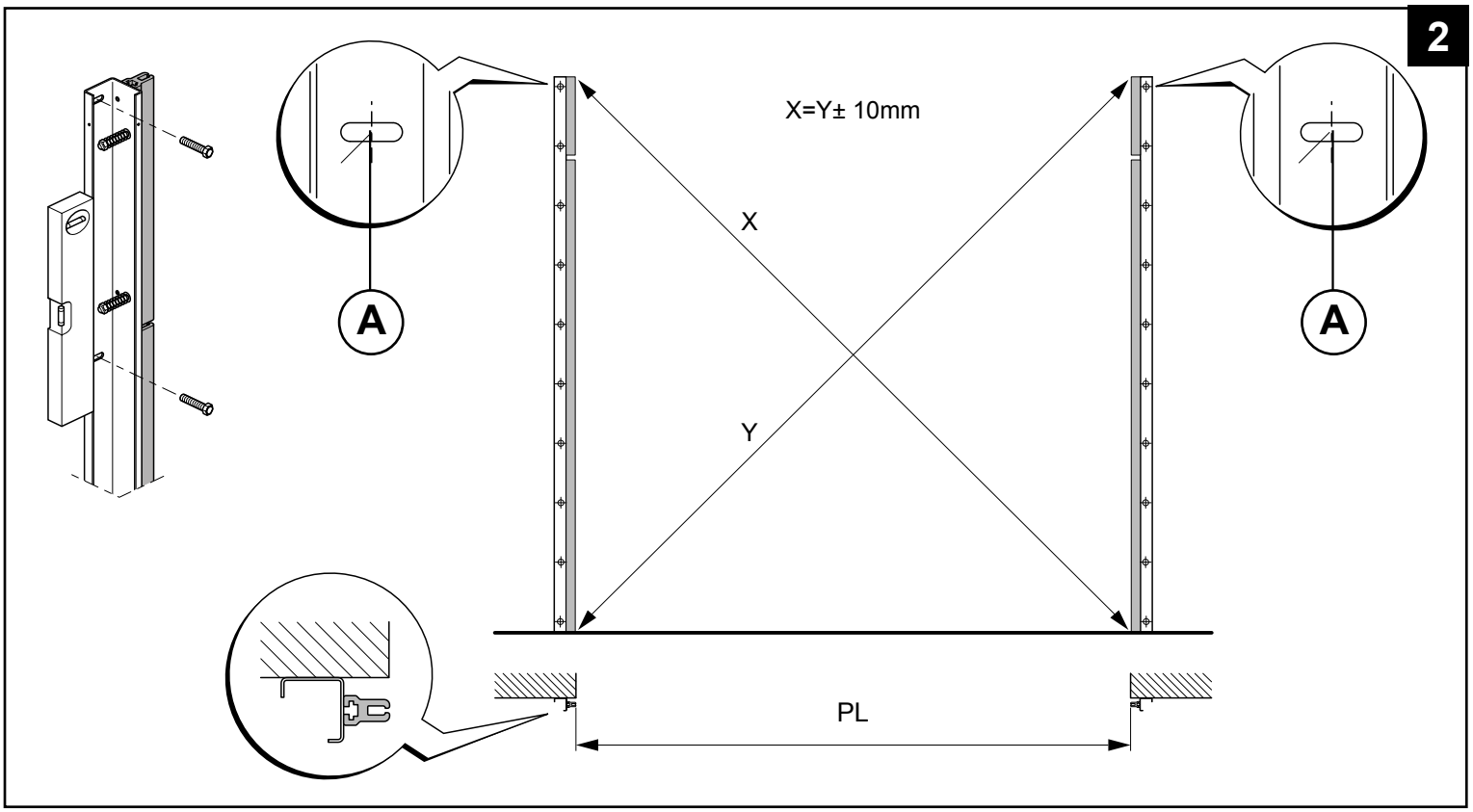


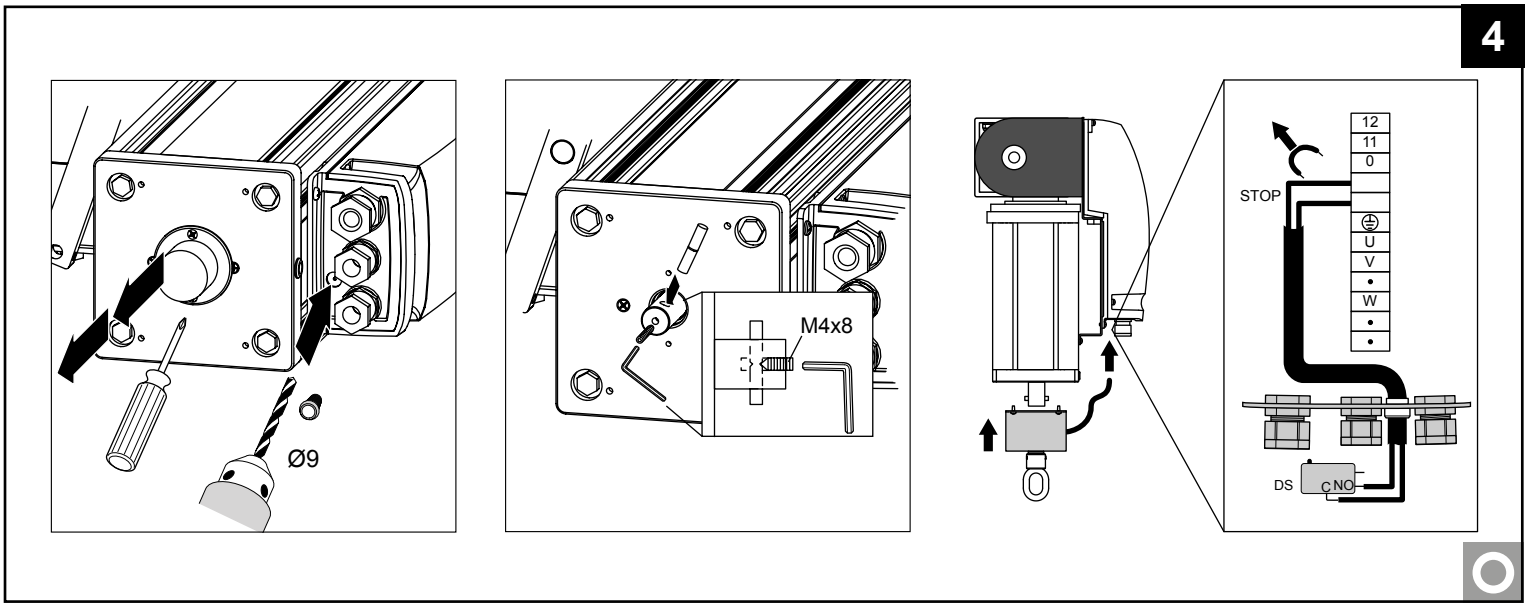
5

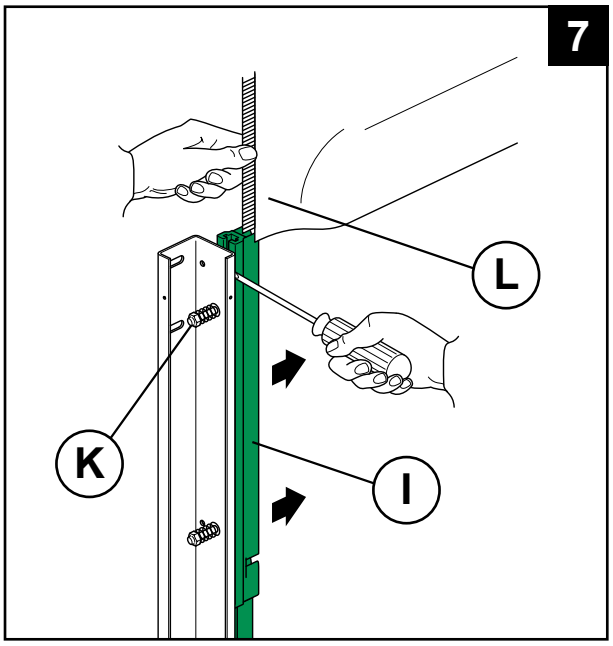


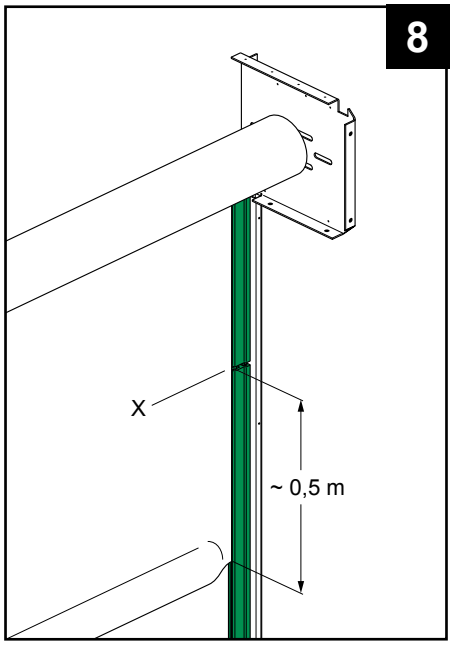
6

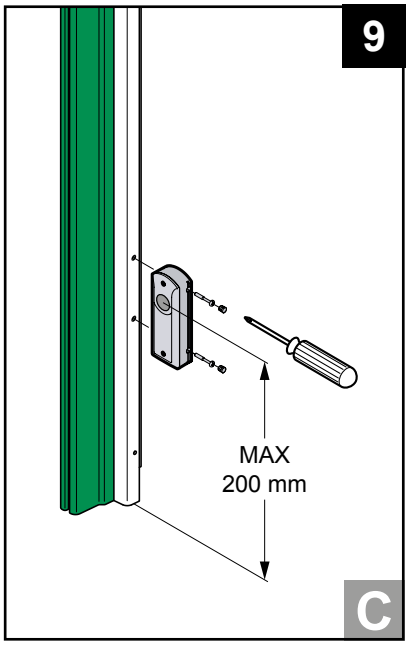



2
X=Y± 10mm
X
Y
A
A
PL

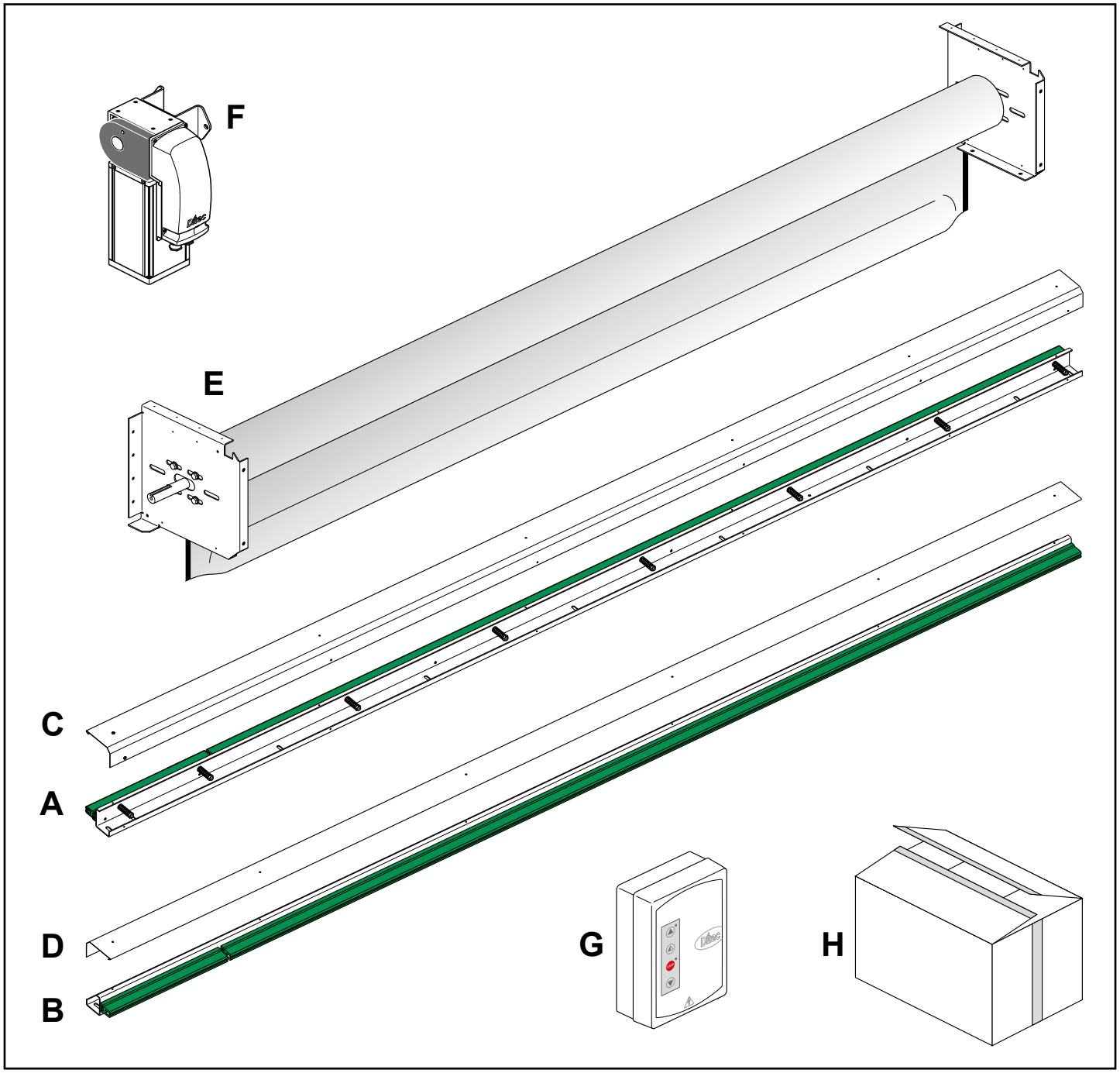

4
Ø9
M4x8
12
11
0
STOP
U
V
W
DS
C NO


7
L
K
I

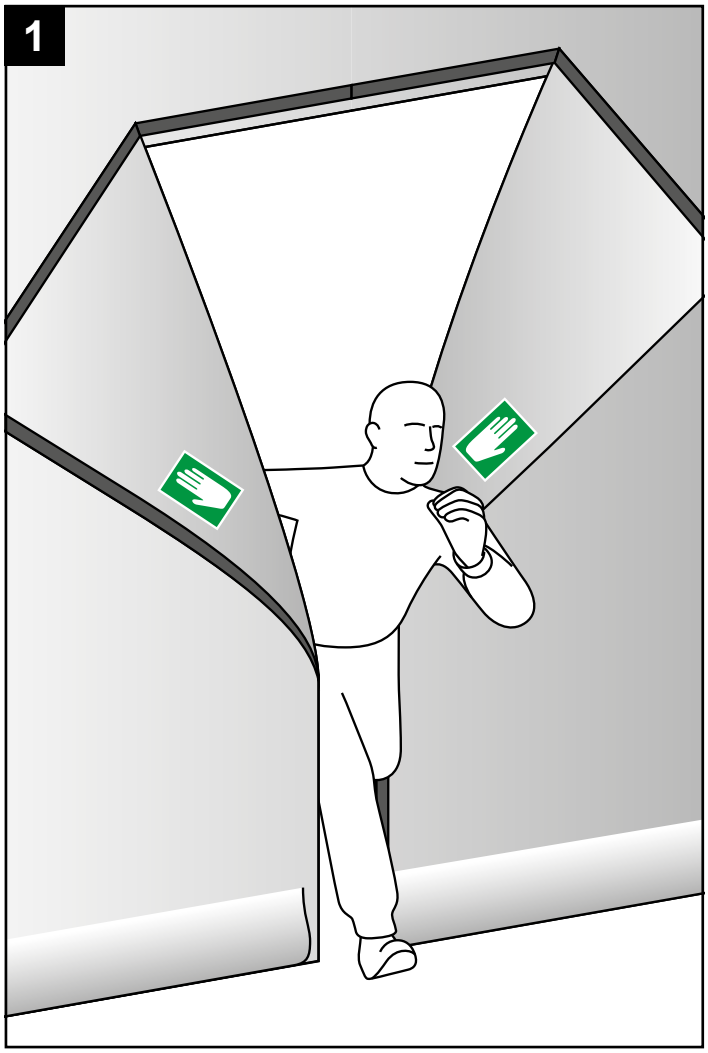

8
X
~ 0,5 m


9
MAX
200 mm

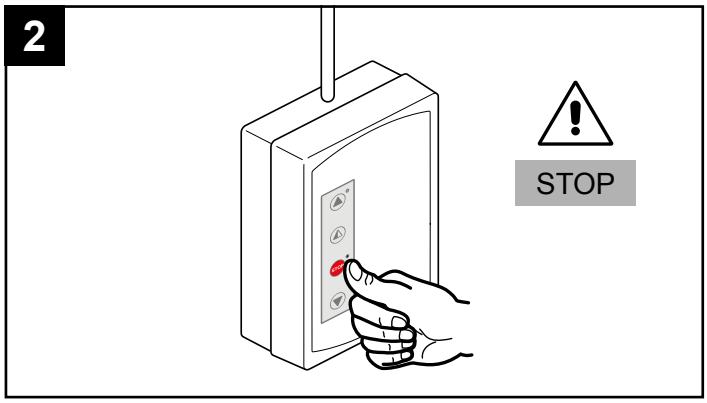
Reference	Description	Quantity
A	Left column	1
B	Right column	1
C	Left Cover	1
D	Right Cover	1
E	Transom with rolled curtain	1
F	K22 Motor	1
G	Control unit	1
H	Hardware box	1



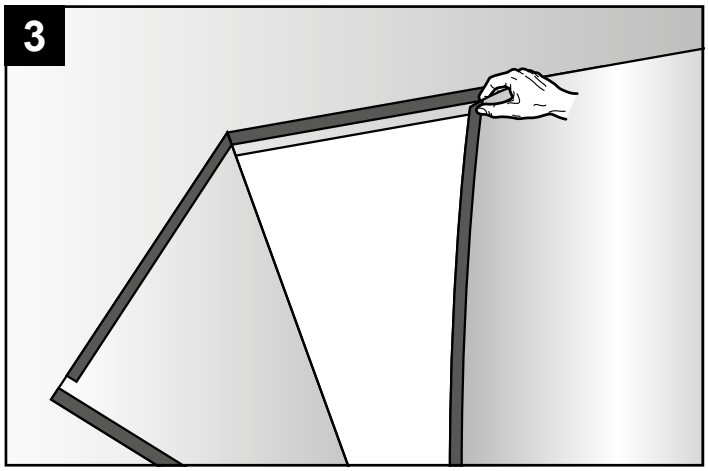
1



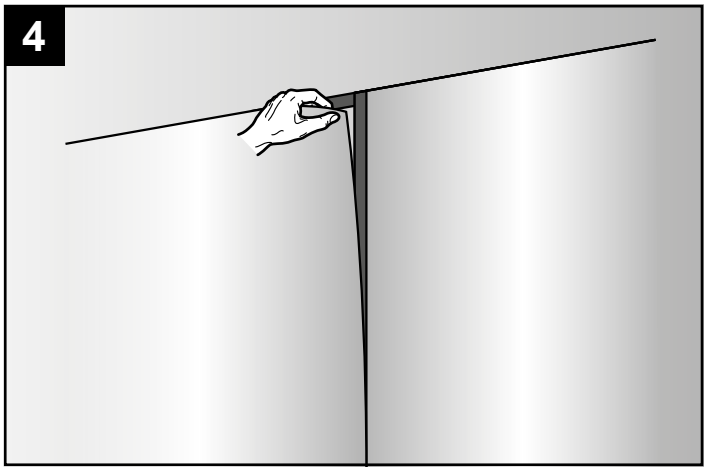
2



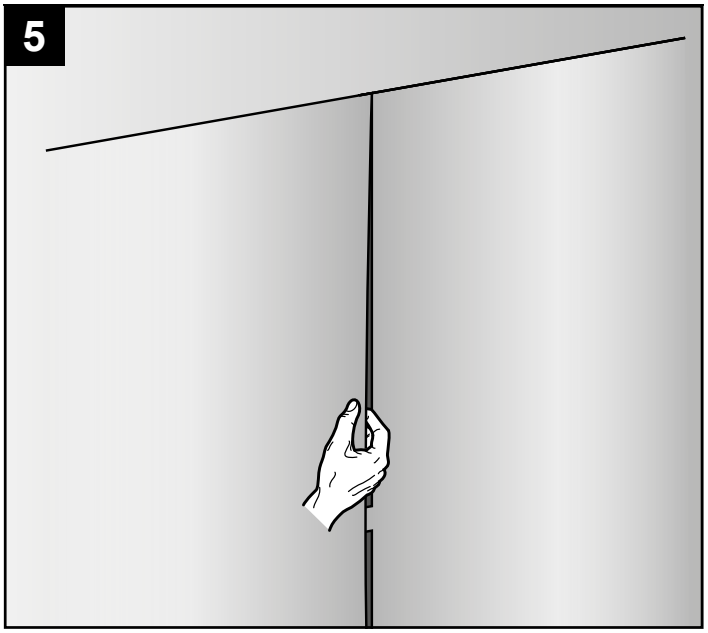
3



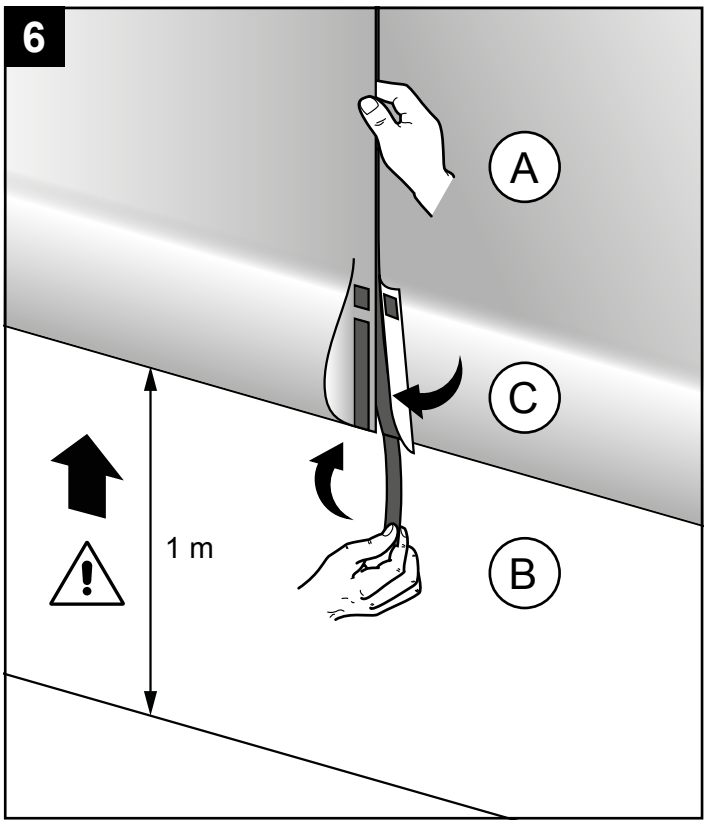
4



5



6



CONTENTS

Chap.	Topic	Page
1.	**GENERAL SAFETY PRECAUTIONS**	26
2.	**TECHNICAL CHARACTERISTICS**	27
3.	**MECHANICAL INSTALLATION**	
	3.1 Checking the opening	28
	3.2 Fitting the uprights	28
	3.3 Installation of the rolling shaft	28
	3.4 Gearmotor installation (K22)	28
	3.5 Installation of the Safety Linear Encoder (SLEC)	28
	3.6 Positioning the curtain	28
	3.7 Installing the photocells (when foreseen)	28
4.	**ELECTRIC CONNECTIONS**	
	4.1 Control panel	29
	4.2 Connecting the control panel / automation	29
	4.3 Safety photocells	29
5.	**ELECTRONIC CONTROL PANEL**	
	5.1 48E - connections	30
	5.2 47E (inverter) - connections	34
6.	**ADJUSTING AND STARTING**	
	6.1 Adjustment of the Safety Linear Encoder (SLEC)	38
	6.2 Tensioning adjustment of the curtain	38
7.	**TROUBLESHOOTING**	39
8.	**MAINTENANCE**	40

1. GENERAL SAFETY PRECAUTIONS

This installation manual is intended for professionally competent personnel only.
The installation, the electrical connections and the settings must be completed in conformity with good workmanship and with the laws in force.

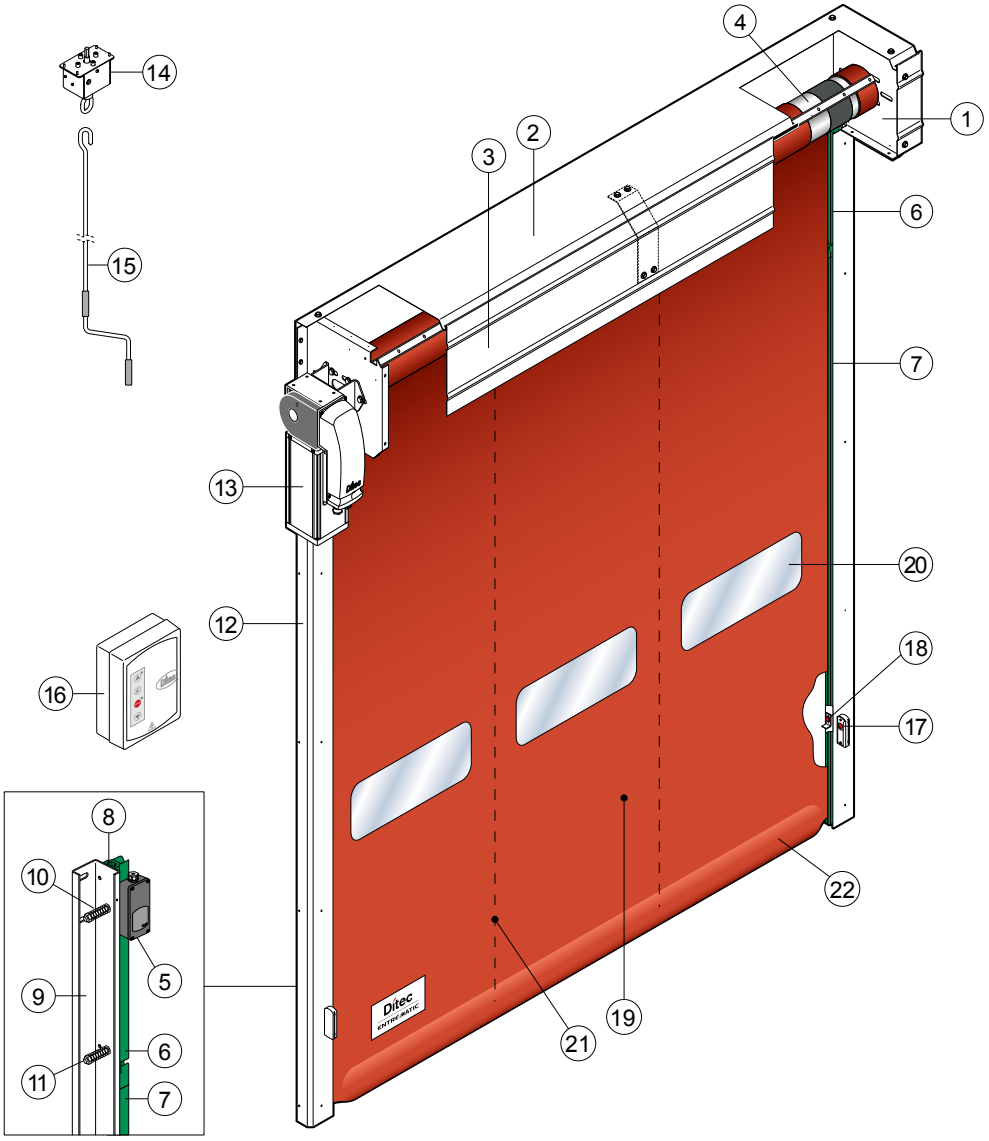
Read the instructions carefully before beginning to install the product. Incorrect installation may be a source of danger.
Packaging materials (plastics, polystyrene, etc) must not be allowed to litter the environment and must be kept out of the reach of children for whom they may be a source of danger.
Before beginning the installation check that the product is in perfect condition.
Do not install the product in explosive areas and atmospheres: the presence of flammable gas or fumes represents a serious threat to safety.
Before installing the door, make all the structural modifications necessary in order to create safety clerance and to guard or isolate all the compression, shearing, trapping and general danger areas.
Check that the existing structure has the necessary strength and stability.
The safety devices must protect against compression, shearing, trapping and general danger areas of the motorized door.
Display the signs required by law to identify danger areas.
Each installation must bear a visible indication of the data identifying the motorised door.

Before connecting to the mains check that the rating is correct for the destination power requirements.
A multipolar isolation switch with minimum contact gaps of 3 mm must be included in the mains supply.

Check that upstream of the electrical installation there is an adequate differential switch and a suitable circuit breaker.
Ensure that the motorised door has an earth terminal in acwireance with the safety adjustements in force.
The manufacturer of the door declines all responsability in cases where components which are incompatible with the safe and correct operation of the product only original spare parts must be used or whenever modifications of any nature are made that have not been specifically authorised by the manufacturer.
For repairs or replacements of products only Entrematic Group AB original spare parts must be used.
The fitter must supply all information corcerning the automatic, the manual and emergency operation of the motorised door or gate, and must provide the user the device with the operating instructions.

O **Optional accessory** C **Safety Confort** T **Safety Top**

All right reserved
All data and specifications have been drawn up and checked with the greatest care. The manufacturer cannot however take any responsibility for eventual errors, ommisions or incomplete data due to technical or illustrative purposes.



Ref.	Description
1	Lateral plate of the transom
2	Transom
3	Transom cover
4	Rolling shaft
5	Linear Encoder (SLEC)
6	Polyzene guide upper section
7	Polyzene guide lower section
8	Fixing plate of the guide
9	Angular vertical post
10	Supporting spring
11	Fixing screw

Ref.	Description
12	Column cover
13	Geared motor K22
14	Manual driving device
15	Manual driving rod
16	Electronic board
17	Photocell LAB4
18	Photocell 5FB
19	Polyester curtain
20	PVC transparent window
22	Vertical re reinforcing strips
22	Bottom edge with sand ballast

2. TECHNICAL CHARACTERISTICS

CONTROL PANEL TRIPHASE (48E)

Power supply voltage .....400 V triphase 50/60 Hz
Power input ..... 6 A
Auxiliary control power voltage.....24V ⎓
Motor rating .....0,6 KW
Control board protection class..... IP 55
Operating temperature ..... - 5 + 50 °C

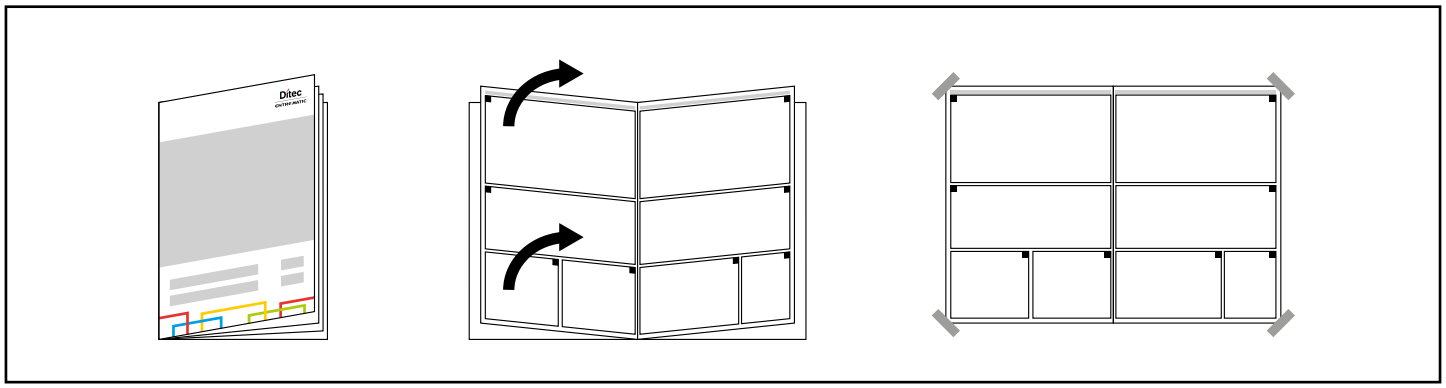
CONTROL PANEL INVERTER (47E)

Power supply voltage ..... 230 V monofase 50/60 Hz
Power input ..... 16 A ⚠
Auxiliary control power voltage.....24V ⎓
Motor rating .....0,6 KW
Control board protection class..... IP 55
Operating temperature ..... - 5 + 50 °C

⚠ Correctly size the line conductor cross-section by referring to the indicated absorption and taking the length and installation of the cables into account.

3. MECHANICAL INSTALLATION

See the relevant drawings of the mechanical installation at page. 22 – 23 (central sheet to be removed).



3.1 Checking the opening (fig.1).

- Check the dimensions of the opening, and their correspondence to the overall dimensions of the door supplied, taking into consideration any necessary tolerances in the case of installation in an archway.
- Check that no existing structures obstruct the assembly of the door.
- Ensure the resting surfaces are level and, if necessary, adapt them using appropriate shims.
- Check the solidity of the opening: secure anchorage must be ensured by means of brackets or anchor plugs. In the case of insufficient or dubious solidity, it is necessary to create an adequate self-supporting metal structure

3.2 Fitting the uprights (fig.2).

- Put the uprights in plumb and secure them in correspondence with the points indicated (**A**). Use M8 anchor plugs.
- Drill on the middle axis of the oval slot (A) to allow the lateral tensioning of the curtain at the end of the fitting.
- Check the perpendicularity of the assembly by measuring the diagonals.

3.3 Installation of the rolling shaft (fig.3).

- Trace the position of the crosspiece fastening holes using the relevant templates (**B**).
- Carefully hoist the crosspiece with a lift truck or other hoisting means, making sure it cannot fall during the operation. Protect the curtain from any possible damage.
- Align the side heads (**C** and **D**) with the outer edge of the uprights.
- Fasten the side heads firmly by means of the holes (**E**), using M8 anchor plugs.

⚠ Use all the fixing outfitted slots, secure the side plates by 8 screws. Indicative weight of the transom about 40 kg/m.

roller housing and casing, for doors with PL > 4000, you are advised to fasten the crosspiece cover in the centre (to avoid any anti-aesthetic bending of the structure).

3.4 Gearmotor installation (K22) (fig.4).

For manual operation (if foreseen), insert the device following the indications (**fig.4**).

⚠ Connect the micro-contact by observing the relevant diagram, and check it functions correctly: the micro-contact must cut off motor rotation when manual operation is activated.

- Insert key (**F**) in its slot (**G**) on the winding shaft shaft (**fig.5**).
- Insert the gearmotor on the shaft.
- Fix the gearmotor on the head by means of the bracket (**H**).
- Fix the motor to the shaft by means the screw (J) M8 x 55 foreseen in the equipment.

3.5 Installation of the Safety Linear Encoder (SLEC)

- The SLEC must be fixed to the sliding guide of the flexible door on the left side as shown in **(fig.11)** and connected as shown at the **paragraph 5**.

3.6 Positioning the curtain

- Close the upper part of the plastic guides (**I**) by pushing on the outer side (**fig.6**)
- Insert each tooth side edge (**L**) of the curtain in the relevant guide, if necessary to make easier the operation remove the higher screw (**K**).
- Roll down the curtain so the bottom edge is 0.5m beneath the curtain inlet slot (**fig.8**).

3.7 Installing the photocells (when foreseen) (fig.9).

- Fix the photocells housing to the uprights at max 200 mm from the floor.
- Connect the photocells as shown in **(fig.12)**.

4. ELECTRIC CONNECTIONS

4.1 Control panel

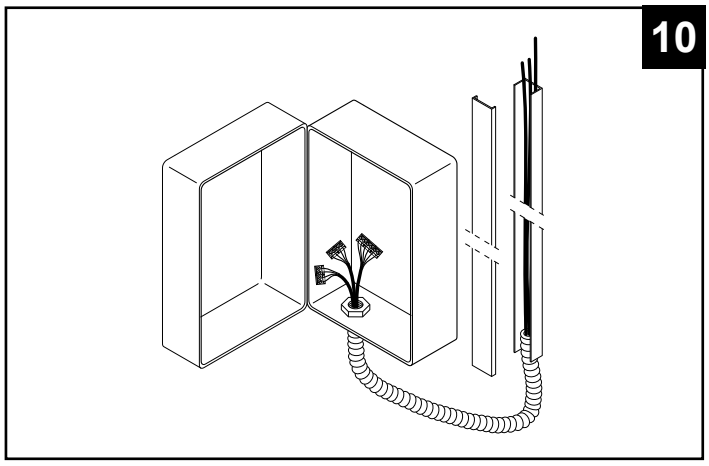
- Insert the cables with pre-wired terminal boards in the housing, and connect them to the cards (**fig.10**). Fit the cables in the conduit and connect the connectors on the motor (**fig.11**).

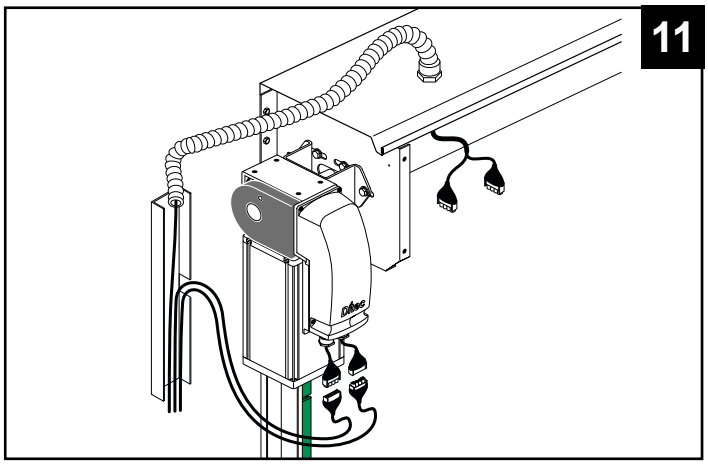
4.2 Connecting the control panel / motor / security

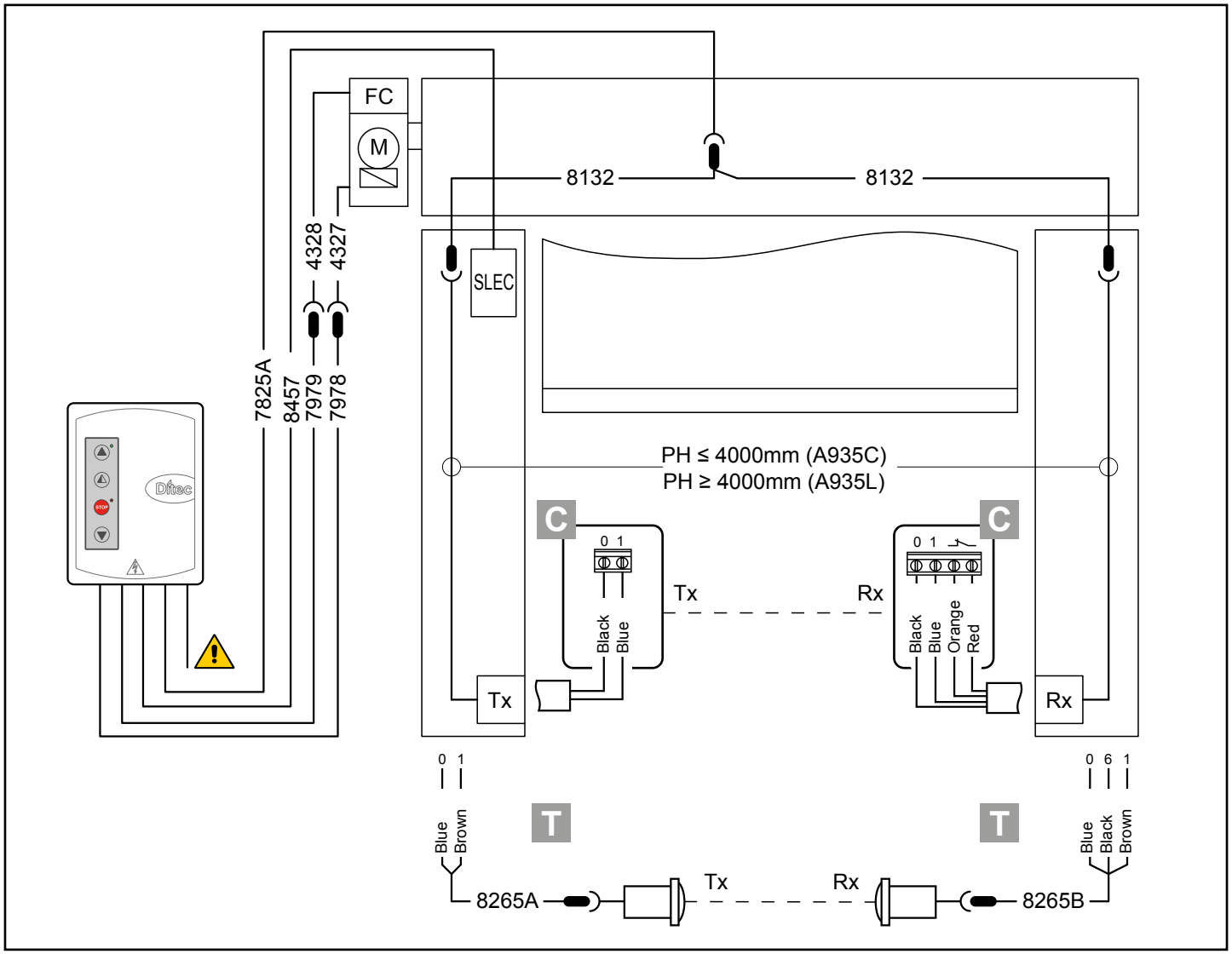
- Figure 12 shows the layout of the cables supplied, and their position in the door; each cable is identified by a special code on an adhesive label.

4.3 Safety photocells

- Wire the device as per the diagram (**fig.12**).
- Make the connections in the control panel, as shown in the diagrams





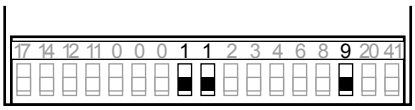


⚠ Correctly size the line conductor cross-section by referring to the indicated absorption and taking the length and installation of the cables into account.

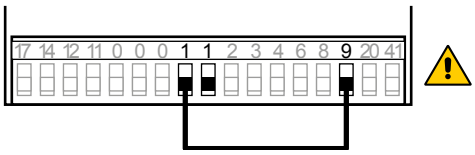
5.1 48E ELECTRONIC CONTROL PANEL - CONNECTIONS

INPUTS			
Command		**Function**	**Description**
1 — 2	N.O	Automatic closing	Permanently closing the contact enables automatic closing.
1 — 3	N.O	Opening	With DIP1=ON the closure of the contact activates an opening operation.
		Step-by-step	With DIP1=OFF the closure of the contact activates an opening or closing operation in the following sequence: open-stop-close-open. Note: if automatic closing is enabled, the stop is not permanent but at a time that is set by the TC.
1 — 4	N.O	Closing	The closing manoeuvre starts when the contact is closed.
1 — 6	N.C	Reversal safety device	Opening the safety contact triggers a reversal of the movement (reopening) during a closing operation.
41 — 8	N.C	Reversal safety device	Opening the safety contact triggers a reversal of the movement (reopening) during a closing operation.
1 — 9	N.C	Stop	Opening the safety contact stops the current operation.
1 — 9	N.O	Non-pulse command	Permanently opening the safety contact enables the operation by non-pulse command. In this state, the opening (1-3/1-20) and closing (1-4) controls function only if held in the pressed position, and the automation stops when the controls are released. All safety switches, the step-by-step control and the automatic closing function are disabled.
1 — 20	N.O	Partial opening	The closing of the contact activates a partial opening operation of the duration set with the RP trimmer. Once the automation stops, the partial opening control performs the opposite operation to the one performed before stoppage.
0 — 11	N.C	Closure limit switch	The opening of the limit switch contact stops the closure operation.
0 — 12	N.C	Opening limit switch	The opening of the limit switch contact stops the opening operation.
0 — 17	N.O	limit switch photocell	By-pass photocell

Operation by non-pulse command

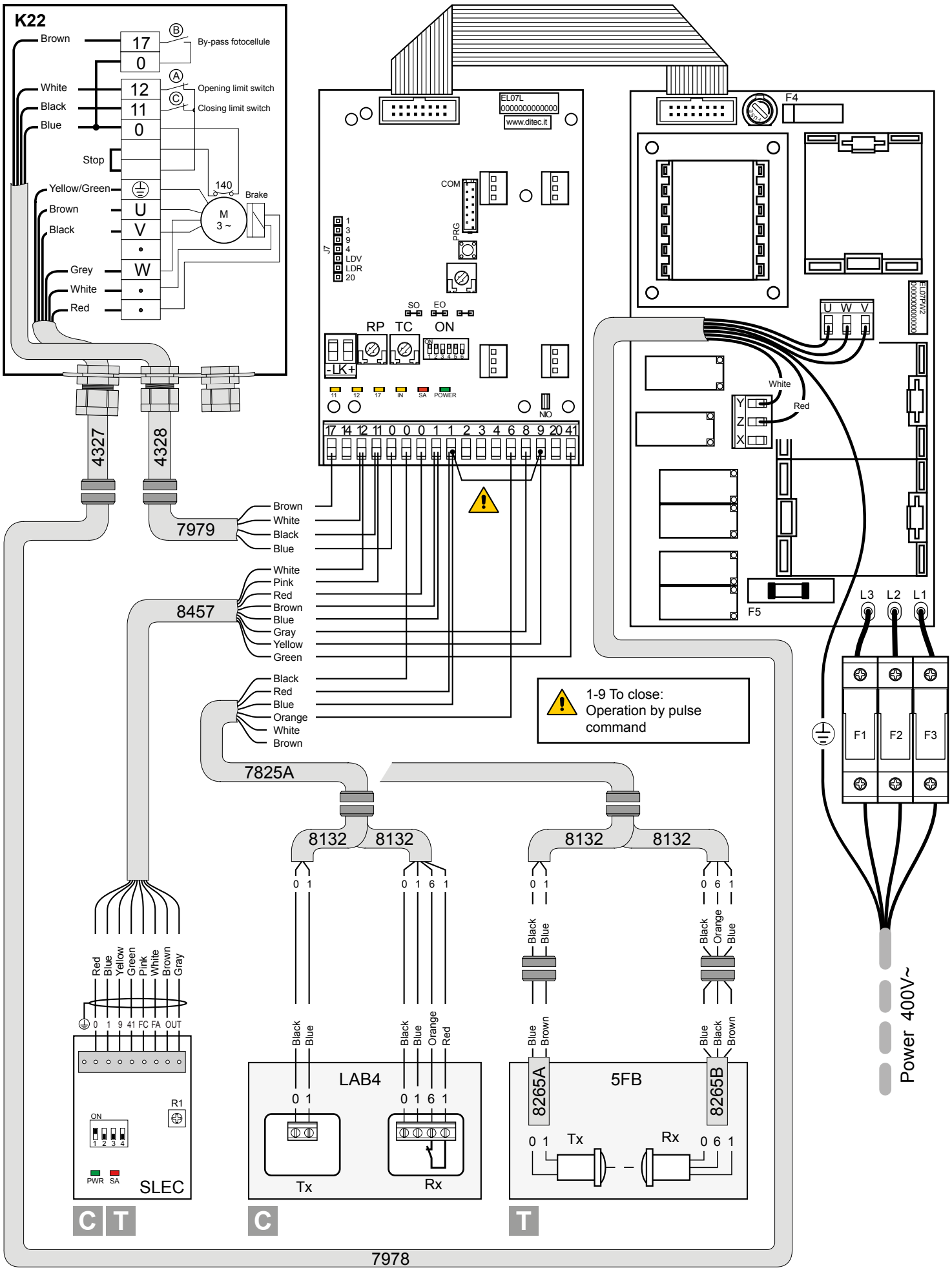


Operation by pulse command



OUTPUTS		
Output	**Value**	**Description**
1 — + 0 — –	24 V = / 0,5 A	**Accessories power supply.** Power supply output for external accessories, including automation status lamp.
0 — 14	24 V = / 50 W (2 A)	**Flashing light (LAMPH).** Activated during opening and closing operations.
-Y — +Z	200 V = / 0,2 A	**Output activated during the door running.**
U W V M 3 ~	400 V~ / 4 A	**Three-phase motor.** **Note**: if the direction of rotation of the motor is incorrect for the desired direction of movement, swap the U - W phases.

EN


K22
Brown
White
Black
Blue
Stop
Yellow/Green
Brown
Black
Grey
White
Red
17
0
12
11
0
U
V
W
140
M
3 ~
Brake
By-pass fotocellule
Opening limit switch
Closing limit switch
4327
4328
7979
8457
7825A
7978
EL07L
www.ditec.it
COM
PRG
J7
LDV
LDR
SO
EO
RP
TC
ON
-LK+
POWER
17 14 12 11 0 0 0 1 1 2 3 4 6 8 9 20 41
F4
F5
F1
F2
F3
L3
L2
L1
White
Red
1-9 To close:
Operation by pulse
command
8132
8132
8132
8132
Red
Blue
Yellow
Green
Pink
White
Brown
Gray
0 1 9 41 FC FA OUT
R1
PWR SA
SLEC
LAB4
Tx
Rx
8265A
5FB
8265B
Power 400V~
C T
C
T

SIGNALS AND SETTING

Trimmer	Description
TC 0 s 30 s	**Setting automatic closing time. From 0 to 30 s.** *Note: after the activation of the stop command, once contact 1-9 has closed again, the automatic closing is only activated after a total, partial or step-by-step opening command.*
RP 0 s 30 s	**Motor partial opening adjustment. From 0 to 30 s.**

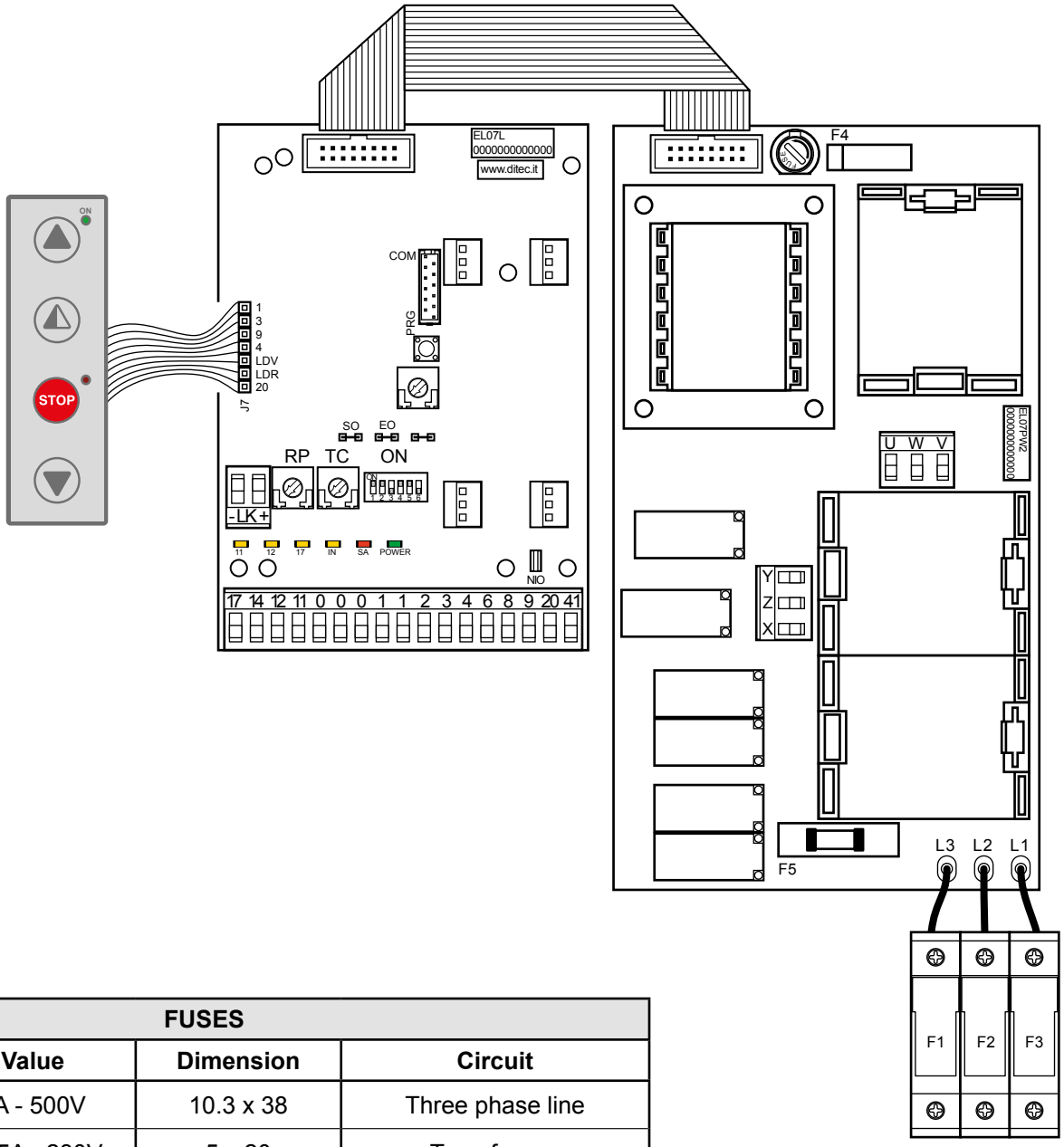
Ditec Smart Reset Dip-switches setting

Dip - switch	Description	OFF	ON
DIP 1	**Control 1-3 function.**	Step-by-Step	Opening
DIP 2	**Restore automatic closing time.**	Do not use	100 %
DIP 3	**Preflashing set at 3 s.**	Disabled during opening	Enabled for both opening and closing
DIP 4	**Application type.**	Do not use	Rapid door
DIP 5	**Dynamic brake.**	Do not use	Enable
DIP 6	**Double speed**	Disabled	Do not use

Jumpers	Description	OFF	ON
SO	**Reversal safety switch function.**	With the automation blocked, if the contacts 41-8 are open, it is possible to activate the opening operation.	With the automation blocked, if the contacts 41-8 are open, any operation is impossible.
EO	**Electric brake.**	Do not use	Normal.

LED	On	Flashing
POWER	24 V= power supply.	/
SA	Indicates that at least one of the safety contacts is open. (6 - 8 - 9)	- Indicates the STOP operation activated by pushbutton panel PT4 (if present). - If the AUTOTEST device is installed, this indicates a safety test failure (terminal 41). - On power on, the LED flashes to indicate the number of operations performed: each rapid flash = 10000 operations each slow flash = 100000 operations
IN	Activated at every command and adjustment to the dip-switch and jumper.	/
11	Indicates that the 0-11 limit switch contact is open.	/
12	Indicates that the 0-12 limit switch contact is open.	/
17	Indicates that the 0-17 limit switch contact is open. **(By-pass photocell)**	/

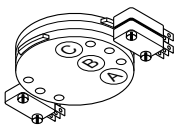
Button	LED
Starts the opening operation.	The green LED on indicates the presence of the 24 V=power supply.
Starts the partial opening operation.	
Starts and stops the STOP operation.	the red LED on indicates that the STOP has been activated. the flashing red LED indicates that the safety devices have been activated.
Starts the closing operation.	

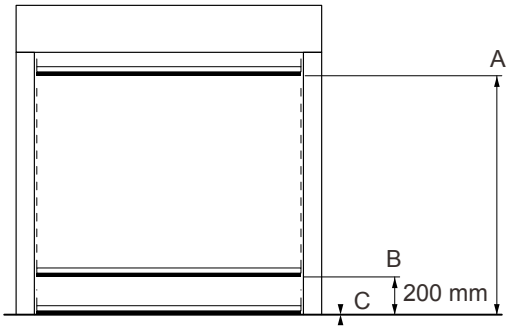


FUSES			
ID	**Value**	**Dimension**	**Circuit**
F1 - F2 - F3	8A - 500V	10.3 x 38	Three phase line
F4	3.15A - 230V	5 x 20	Transformer
F5	2.5A - 500V	5 x 30	Dynamic brake + Brake

ADJUSTMENT LIMIT SWITCH

1. Activate the door by pressing the appropriate buttons, and check it moves in the correct direction and If necessary, reverse the movement direction by modifying the phase sequence, U - W.
2. Carry the curtain in the closed position.
3. By means of a screwdriver, turn the “C” cam until the relative micro-switch is triggered.
4. Carry out the same procedure for the opening limit switch: bring the curtain to the open door position, and adjust cam “A”.
5. When LAB4 photocells are present, adjust the bypass limit switch (cam “B”) so the microswitch is engaged at 200mm from the ground.
6. Activate the automation to check the calibration and, if necessary, make a further adjustment.



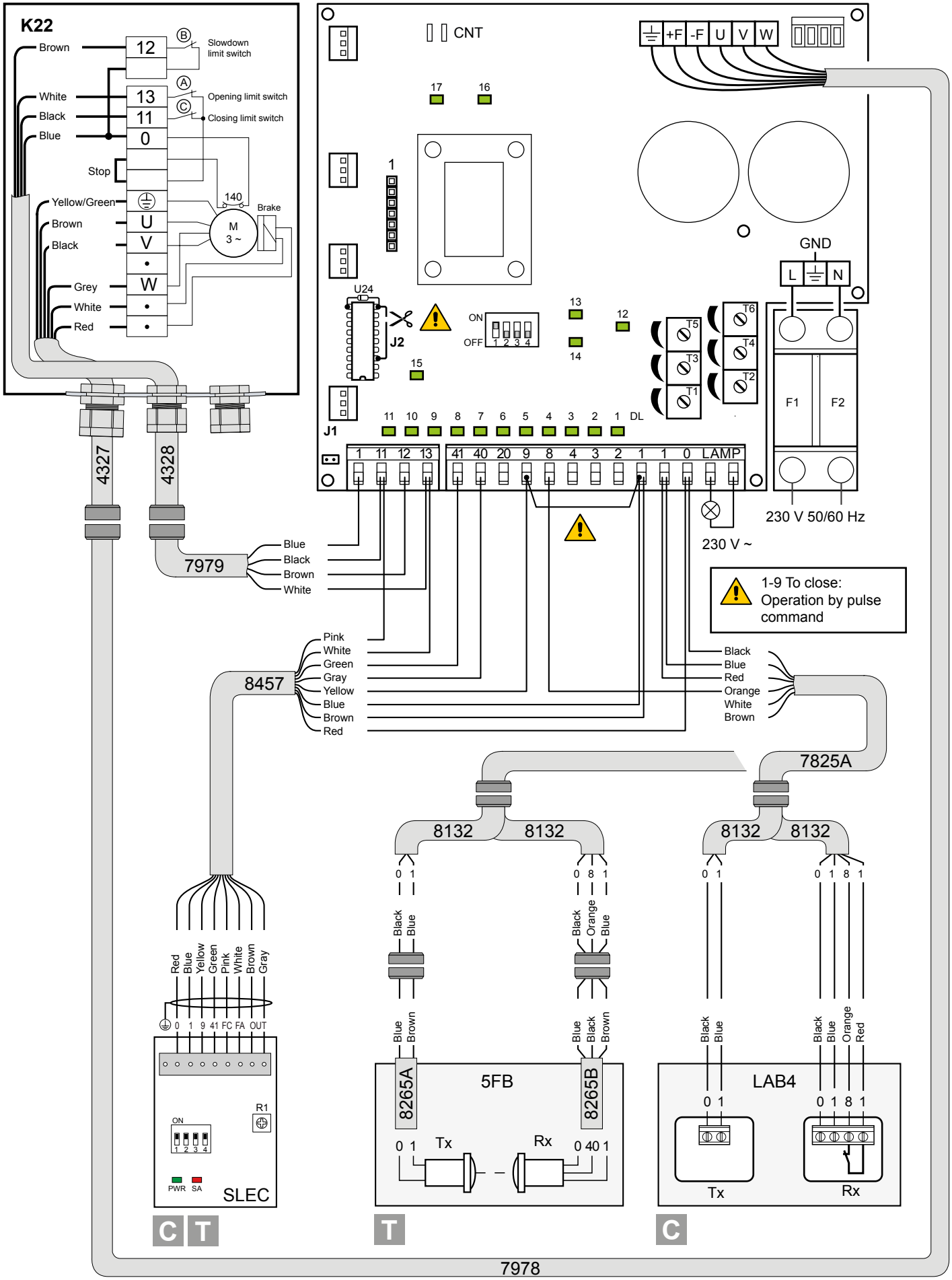


5.2 47E (INVERTER) ELECTRONIC CONTROL PANEL - CONNECTIONS

INPUTS			
Command		**Function**	**Description**
1 — 2	N.O	Automatic closing	Permanently closing the contact enables automatic closing.
1 — 3	N.O	Opening	The closure of the contact activates an opening operation.
1 — 4	N.O	Closing	The closing manoeuvre starts when the contact is closed.
41 — 40	N.C	Reversal safety device	Opening the safety contact triggers a reversal of the movement (reopening) during a closing operation.
1 — 8	N.C	Reversal safety device	Opening the safety contact triggers a reversal of the movement (reopening) during a closing operation.
1 — 9	N.C	Stop	Opening the safety contact stops the current operation.
1 — 9	N.O	Non-pulse command	Permanently opening the safety contact enables the operation by non-pulse command In this state, the opening (1-3/1-20) and closing (1-4) controls function only if held in the pressed position, and the automation stops when the controls are released. All safety switches, the step-by-step control and the automatic closing function are disabled.
1 — 20	N.O	Partial opening	The closing of the contact activates a partial opening operation of the duration set with the RP trimmer.
1 — 11	N.C	Closure limit switch	The opening of the limit switch contact stops the closure operation.
1 — 12	N.C	Limit switch slowdown	The opening of the limit switch contact activates the slowdown in opening.
1 — 13	N.C	Opening limit switch	The opening of the limit switch contact stops the opening operation.

OUTPUTS		
Output	**Value**	**Description**
1 + 0 -	24 V = / 0,5 A	**Accessories power supply.** Power supply output for external accessories, including automation status lamp.
LAMP	230 V~ / 50 W	**Flashing light (LAMP).** Activated during opening and closing operations.
RF 100Ω 32w — CNT	—	**Enabling RF brake resistance.** Resistance is enabled during all operations.
-F +F	200 V = / 0,2 A	**Electric motor brake.** The output is active for the duration of both the opening and closing operation.
U W V M 3 ~	230 V~ / 6 A	**Three-phase motor.**

Always cut the jumper J2 on door Ditec Smart Reset



Trimmer	Description
T1 0 s — 30 s	**Setting automatic closing time. From 0 to 30 s.**
T2 0 s — 10 s	**Partial opening adjustment. From 0 to 10 s.**
T3 0 — MAX	**Adjust opening speed.**
T4 0 — MAX	**Adjust closing speed.**
T5 0 — MAX	**Adjust deceleration in opening.**
T6 0 — MAX	**Adjust deceleration in closing. It define the exact closing point.**

Dip - switch	Description	OFF	ON
DIP 1	**Enable adjustment through trimmer**	Disabled.	Enabled.
DIP 2	**Preflashing opening**	Disabled.	Enabled.
DIP 3	**Future Use**	Do not use.	Do not use.
DIP 4	**Future Use**	Do not use.	Do not use.
⚠ **J2**	**Brake power supply**	200 Vcc Brake ✂	

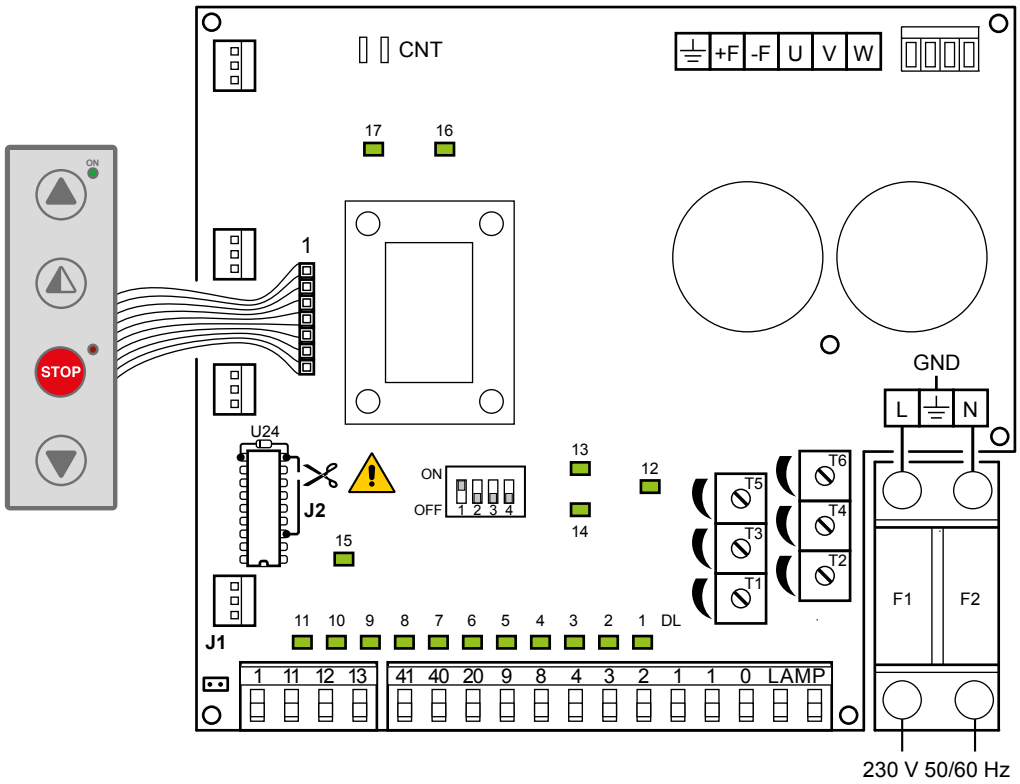
LED	Input	ON
DL1	(2)	Automatic closing
DL2	(3)	Opening
DL3	(4)	Closing
DL4	(9)	Stop
DL5	(20)	Partial opening
DL6	(40)	Safety edge
DL7		Stop push button
DL8	(8)	Closing Safety
DL9	(13)	Opening limit switch

LED	Input	ON
DL10	(12)	Slowing down limit switch
DL11	(11)	Closing limit switch
DL12		Flashing lamp
DL13		Run OK
DL14		Fault
DL15		Autotest
DL16		Brake
DL17		Cycles counter

Button	LED
Starts the opening operation.	The green LED on indicates the presence of the 24 V=power supply.
Starts the partial opening operation.	
Starts and stops the STOP operation.	the red LED on indicates that the STOP has been activated. the flashing red LED indicates that the safety devices have been activated.
Starts the closing operation.	

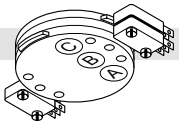
EN

Always cut the jumper J2 on door Ditec Smart Reset

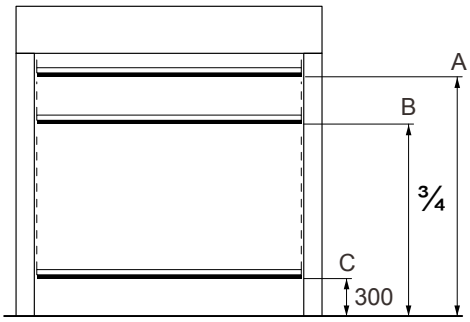


FUSES			
ID	**Value**	**Dimension**	**Circuit**
F1 - F2	12A - 500V	10.3 x 38	monophase line

ADJUSTMENT LIMIT SWITCH



1. Set the deceleration ramps to zero. (T5 - T6)
2. Calibrate the limit switch (C) on the gearmotor so the door stops approximately 200-300mm from the closure point.
3. Calibrate the opening limit switch (A) at the opening point.
4. Calibrate slowdown limit switch (B) in such a way that it engages at approximately ¾ of the opening stroke.
5. Calibrate the opening speeds using trimmer (T3) and closure (T4).
6. Calibrate the opening (T5) and closure (T6) trimmers of the deceleration ramps in such a way as to cause stopping in the actual door open and door closed positions.



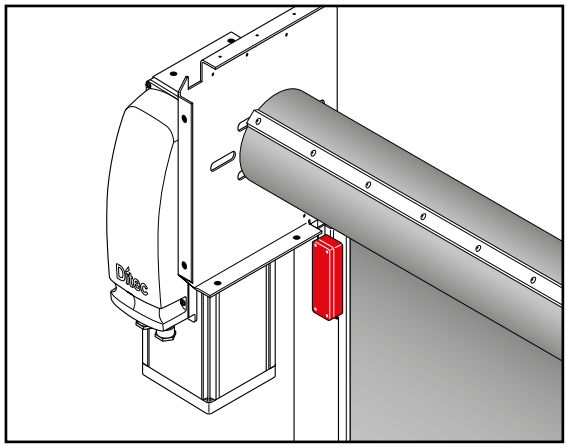
TROUBLESHOOTING

COMMAND	TROUBLE	VERIFY
Every command, in every curtain position	***The curtain and the motors don't move***	• Control unit test was failed (led 13 green OFF, led 14 red ON)
Opening Command	***The motor move erratically or does not reached the set speed***	• Check if the J2 jumper has been cut (brake is not activated) • Check that the mains voltage is constant during the operation • Lower the opening speed trimmer (T3)
During the closing movement	***The motors doesn't made deceleration ramp***	• Adjustment of the closing limit switch (C) at 300 mm from the floor • Adjustment of the deceleration ramp by means the trimmer T6

NB for general diagnostics see also at page. 39

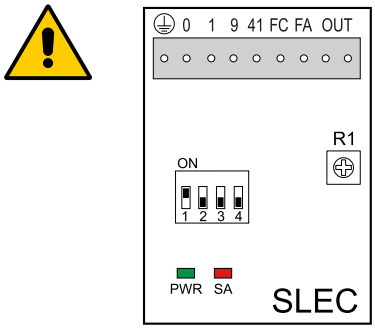
6. ADJUSTING AND STARTING

6.1 Adjustment of the Safety Linear Encoder (SLEC)

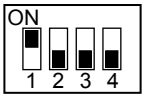


Trimmer	Description
R1 MAX MIN	**Obstacles sensitivity adjustment**

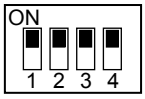
LED	On / Flashing	Off
PWR	Power supply on	Power supply off
SA	• Initialization • Intervention due to obstacle • Test running • Test failed / Alarm	Normal operating no obstacle



For 48E Dip-switches setting:



For 47E Dip-switches setting:



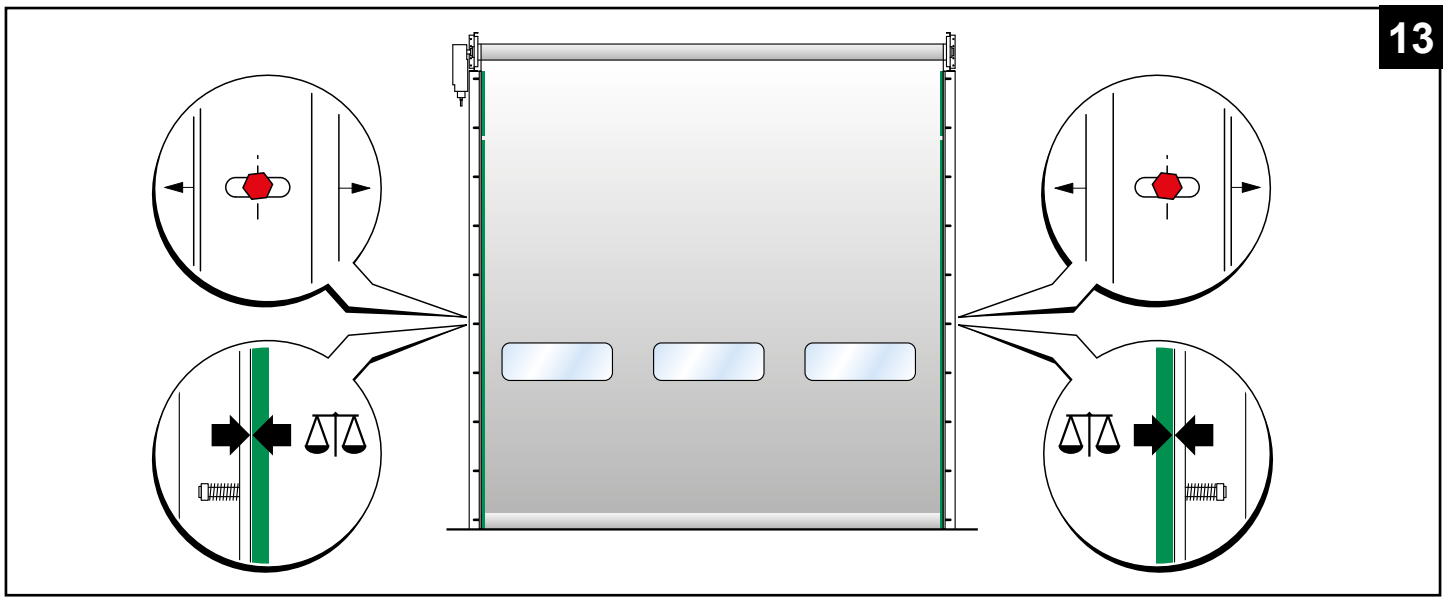
Dip - switch	Description	OFF	ON
DIP 1	**Windproof function**	Disabled	Enabled
DIP 2	**Obstacle detection after FC closing limit switch**	Disabled	Enabled (only control panels with INVERTER)
DIP 3	**Scale of sensitivity**	HIGH (doors close quickly)	LOW (doors close slowly)
DIP 4	**Limit switch polarity**	0 = Limit switch common (control panels 48-49-51)	1= Limit switch common (control panels 47E)

6.2 Tensioning adjustment of the curtain (fig.13)

- Close the door curtain.
- Adjust the curtain adjustment moving the position of the guide support. The movement must be symmetrical on the two supports. Verify the good geometry after the final adjustment.
- The right adjustment has the polizene guides rest to the steel angle supports, but with the springs kept in balance.

Lubricate the guides by vaseline spray, spare part code 5VSGP (Wurth art. 0893060)

13



DANGER When working with electrical or electronic controls, make sure that the power source has been locked out and tagged according to approved local electrical codes.

WARNING The following instructions are intended only for qualified personnel, authorized to operate under the owners responsibility. Safety rules and local codes must be applied also when our instructions are not specifying it in each single operation.

For repair or replacement only Entrematic Group AB original spare parts must be used.

COMMAND	TROUBLE	VERIFY
Any command, in all the curtain position	***The curtain and motor do not move***	• Mains power failure or fuses F1, F2, F3 • The stop is activated (led “Stop” of the keyboard ON) • The motor is connected to wrong terminals and/or Dip-switch is in wrong position (see page 8) • The opening (A) and closing (C) limit switches are activated (led 11 and 12 ON) • Motor with thermal switch activated (led 11 and 12 ON) • Safety switch of the manual rod activated (led 11 and 12 ON) • One of the power devices is faulty (control unit, motor, motor cabling, etc.)
	The motor turns in the opposite direction	• Reverse the two phases of the mains power supply
Opening command at closed curtain	***The motor does not move***	• The opening command is not correctly connected or it is faulty (led IN does not switch ON). • Safety device activated (led “Stop” flashing on the keyboard and led SA fixed ON) with bridge SO closed. • The opening limit switch (A) is activated • Closure command always activated (led IN always ON).
Closure command at opened curtain	***The motor does not move***	• The closing command is not correctly connected or is faulty (led IN does not switch ON). • Safety device activated (led “Stop” flashing on the keyboard and led SA fixed ON). • The closing limit switch (C) is activated (led 11 fixed in ON). • Opening command always activated (led IN always ON). • Self-test of the safety device failed (led Stop on the keyboard OFF and led SA flashing)
Activation of the stop during a door cycle	***The motor does not stop***	• The stop command is faulty or is not correctly connected (led stop on the keyboard never in ON and led SA not flashing)
	The motor stops with delay	• The motor brake worn-out or faulty
Activation of one safety device during closing	***The motor movement is not reversed***	• The safety device is faulty or is not correctly connected (led Stop on the keyboard OFF and led SA never flashing)
	The door movement does not reverse, or reverses for only a part of its stroke.	• Input 17 closed to 0 (led 17 OFF) • Cam B incorrectly adjusted (led 17 off, or on in the wrong position)
Door open with automatic closure activated	***The door does not close automatically after closing time TC***	• The automatic closure enable signal has not been carried out properly (connection 1-2) • Opening command always activated (led IN always ON). • Self-test of the safety device failed (led Stop on the keyboard OFF and led SA flashing)
During operation	***The curtain doesn't stop at the limitswitch***	• The limit switch contact is short-circuited (led 11 or led 12 always OFF) • A mechanical fault in the limit switch (led 11 or led 12 always OFF) • The motor brake worn-out or faulty or brake (led 11 or led 12 always OFF)
	The curtain doesn't stop regularly at the limitswitch	• Dip-switch 5 in OFF • Fuse F5 fault

NB for inverter control unit 47E see also at page 37.

8. MAINTENANCE TO BE CARRIED OUT EVERY 6 MONTHS

Regular inspections should be made according to national regulations and product documentation by a Entrematic Group AB trained and qualified technician. The number of service occasions should be in accordance with national requirements and with the product documentation.

Safety Devices
- Check the correct operation of the safety device Linear Encoder (SLEC)
- Check the correct operation of the safety photocells

Side guides
- Check the guides wearing and the relevant curtain sliding

⚠ Lubricate the guides by vaseline spray, spare part code 5VSGP (Wurth art. 0893060)

Installation / Fitting
- Tighten the fitting screws of the uprights with the crosspiece
- Check the anchoring of the door to the door frame

Motor
- Check the fixing of the motor to the relevant support
- Check the limit switches functioning and the good alignment with the cams.
- Check the brake disc wearing. If necessary replace the disc

Main Shaft
- Check the good bearing supports fixing
- Lubricate the support of the bearings by suitable grease inlet

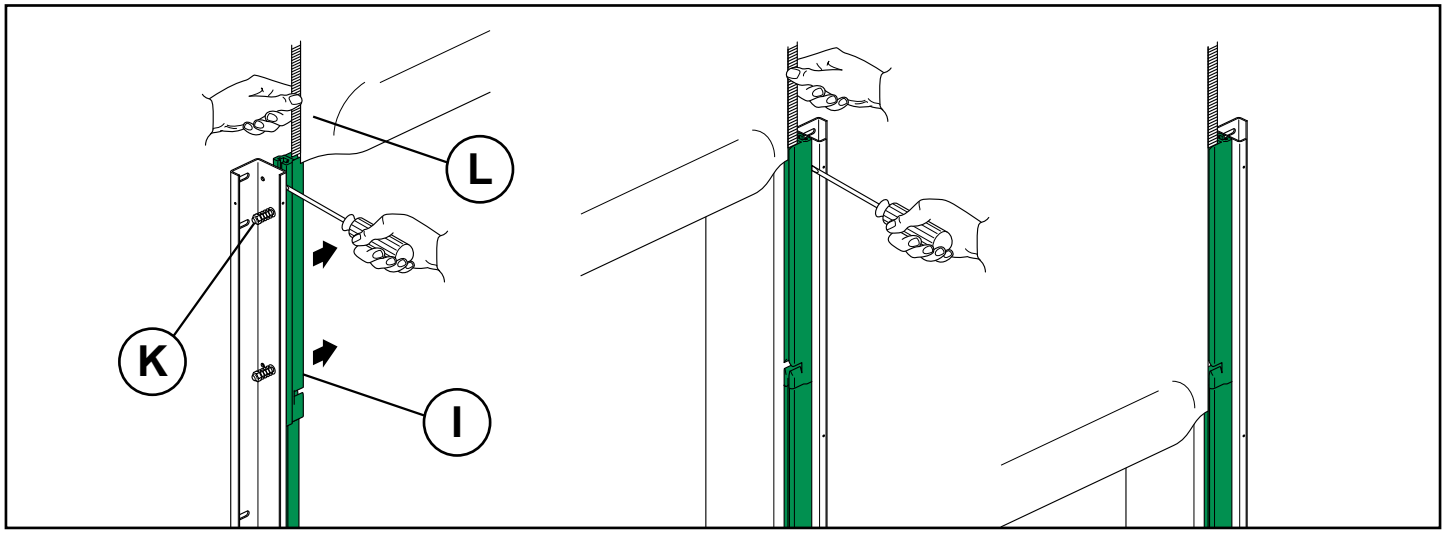
8.1 Maintenance Plan

The table below shows the recommended interval - in months - when to replace parts during preventive maintenance.

Part	Part number	Cycles / hour operation			Abusive Environment (1)
		<10 Low Traffic	<30 Medium Traffic	>30 High Traffic	
		Months	Months	Months	
Limit switch group	6DODGF	36	24	12	12
Limit switch	5M	48	36	24	24
Brake disc	22337	36	24	12	12
Upper polizene guide	28106	36	24	12	12
Lower polizene guide	V8144BP48	48	36	24	24
Guide compensation spring	28125	36	24	12	12
Lens group and spacer for SLEC	6GLSLEC	36	24	12	12

(1) Dirty or dusty environment, operating temperature near to 0°C or over 35°C, wind pressure within 20% of maximum limit.

REINSERT THE CURTAIN



- Close the upper part of the plastic guides (**I**) by pushing on the outer side.
- Insert each tooth side edge (**L**) of the curtain in the relevant guide, if necessary to make easier the operation remove the higher screw (**K**).
- Roll down the curtain so the bottom edge is 0.5m beneath the curtain inlet slot.

GENERAL SAFETY PRECAUTIONS

This user handbook is an integral and essential part of the product and must be delivered to the users. Keep this document and pass it on to any future users.
This automation is a **"vertical-roll door"**; it must be used for the specific purpose for which it was designed. Any other use is to be considered inappropriate and so dangerous. Entrematic Group AB declines all responsibility for damage caused by improper, incorrect or unreasonable use.

USE PRECAUTIONS

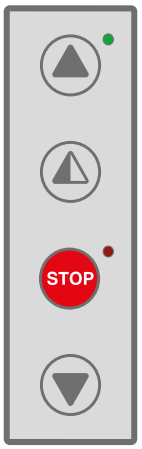
- Do not enter the door action area while the door is moving.
- In the event of a fault or malfunctioning, turn off the main switch. The operations of maintenance, adjustment and repair must be carried out by skilled and authorised staff.
- Each automation has its own "Installation and Maintenance handbook", reporting the periodical maintenance plan. Please take care to check all the safety devices.

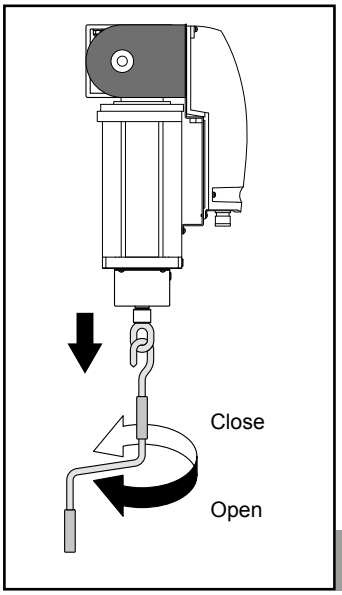
BUTTONS

- Full opening: the door opens completely. The stroke can be fixed via the end stop microswitch.
- Partial opening: the door opens partially, to a point time-regulated by the RP trimmer.
- STOP: the door stops immediately.
- Closing: the door closes completely. The stroke can be fixed via the end stop microswitch.

OPTIONAL DS - MANUAL OPERATION

- To manually raise the curtain in the event of a power failure or fault, raise the curtain to the "open door" position, as shown.





Do not leave the manual operation rod hanging on the ring during normal door operating. Use the special wall-mounted fastening clip.

DETACH AND DELIVER TO THE CUSTOMER

Installer:

Ditec ENTREMATIC
Entrematic Group AB
Lodjursgatan 10
SE-261 44, Landskrona
Sweden
www.ditecentrematic.com

8. MAINTENANCE TO BE CARRIED OUT EVERY 6 MONTHS

Regular inspections should be made according to national regulations and product documentation by a Entrematic Group AB trained and qualified technician. The number of service occasions should be in accordance with national requirements and with the product documentation.

Safety Devices
- Check the correct operation of the safety device Linear Encoder (SLEC)
- Check the correct operation of the safety photocells

Side guides
- Check the guides wearing and the relevant curtain sliding

Lubricate the guides by vaseline spray, spare part code 5VSGP (Wurth art. 0893060)

Installation / Fitting
- Tighten the fitting screws of the uprights with the crosspiece
- Check the anchoring of the door to the door frame

Motor
- Check the fixing of the motor to the relevant support
- Check the limit switches functioning and the good alignment with the cams.
- Check the brake disc wearing. If necessary replace the disc

Main Shaft
- Check the good bearing supports fixing
- Lubricate the support of the bearings by suitable grease inlet

8.1 Maintenance Plan

The table below shows the recommended interval - in months - when to replace parts during preventive maintenance.

Part	Part number	Cycles / hour operation			Abusive Environment (1)
		<10 Low Traffic	<30 Medium Traffic	>30 High Traffic	
		Months	Months	Months	
Limit switch group	6DODGF	36	24	12	12
Limit switch	5M	48	36	24	24
Brake disc	22337	36	24	12	12
Upper polizene guide	28106	36	24	12	12
Lower polizene guide	V8144BP48	48	36	24	24
Guide compensation spring	28125	36	24	12	12
Lens group and spacer for SLEC	6GLSLEC	36	24	12	12

(1) Dirty or dusty environment, operating temperature near to 0°C or over 35°C, wind pressure within 20% of maximum limit.

Date	Cycle counter	Signature

Date	Cycle counter	Signature

APPLICATIONS

Use: 4 (minimum 5 years of working life with 300 cycles a day)
Applications: INTENSE (for industrial and commercial access with intense use).

- Service class, running times, and the number of consecutive cycles are to be taken as merely indicative having been statistically determined under average operating conditions, and cannot therefore be applied to each individual case. Reference is to the period when the product functions without the need for any extraordinary maintenance.
- Independent variables such as friction, balancing and environmental factors may substantially alter the lifespan or performance characteristics of the automatic access or parts thereof (including the automatic systems). It is the responsibility of the installer to adopt suitable safety measures for each single installation.

DECLARATION OF CONFORMITY

We:
Entrematic Group AB
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

declare under our sole responsibility that the type of equipment with name / description:

SMART PRESET **Roll-up high speed door**

With performance levels as declared in the accompanying Declaration of Performance and the product label, and electrical drive unit as identified in the log book provided with it, is in compliance with the following directives:

2006/42/EC **Machinery Directive (MD)**
2004/108/EC **ElectroMagnetic Compatibility Directive (EMCD)**

Harmonized European standards which have been applied:

EN 13241-1 EN 61000-6-2 EN 61000-6-3 EN 60335-1 EN 60204-1

Other standards or technical specifications, which have been applied:

EN 60335-2-103

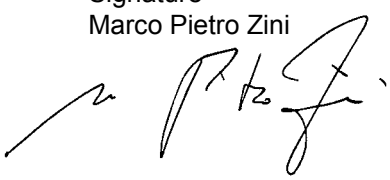
EC type examination or certificate issued by a notified or competent body (for full address, please contact Entrematic Group AB) concerning the equipment:

CSI Spa Reg. - N° 0497 Certificate Nr.: DE/3382/09

The manufacturing process ensures the compliance of the equipment with the technical file. The manufacturing process is regularly accessed by 3rd party.

Compilation of technical file:
Marco Pietro Zini E-mail: marco.zini@entrematic.com
Entrematic Group AB
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

Place	Date	Signature	Position
Landskrona	2013-07-01	Marco Pietro Zini	President Entrance Automation



0DT833 - 2015-05-27

Entrematic Group AB
Lodjursgatan 10
SE-261 44, Landskrona
Sweden
www.ditecentrematic.com

Ditec
ENTREMATIC

CE